

BORNAER STADTJOURNAL

mit aktuellen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna



Ausgabe 04/2020

18. Februar 2020



Aus der Stadtverwaltung
Dankeschön-Veranstaltung für
Ehrenamtliche im Sport



Aktuell
Stimmzettel für die Sportlerwahl 2019 im
aktuellen Landkreis Leipzig Journal



Verein
Badminton - Tischtennis - Fußball
Der SV WBG Medizin Borna e. V.

Inhaltsverzeichnis

- 2 Die Kolumne
- 3 Porträt
Carolin Berger
- 4-6 Aktuell:
u. a. Thematische Führungen im Museum; Stimmzettel für die Sportlerwahl 2019
- 7 Verein
SV WBG Medizin Borna e.V.

Aus der Stadtverwaltung

- 8-9 Ehrenamt ist Ehrensache
Dankeschön Veranstaltung für Ehrenamtliche im Sport
- 10-11 Aktuell:
u. a. Gemeinsames Gedenken am Ehrenhain; Neujahrskonzert; Urkundenbuch der Stadt Borna
- 12 Kultur / Veranstaltungen:
Veranstaltungshinweise für Februar und März

Lebendiges Borna

- 13 Steuern
Was ändert sich 2020?
- 14 Senioren
Pflegefachkraft - Ein Beruf mit Perspektive
- 15 Neuerscheinung
Das Landkreis Leipzig Journal
- 16-17 Kulturguide
- 18 Tipps
Alles Macis, oder was?
- 19 Mobilität
- 20-21 Gesundheit
- 22-24 Bauen / Wohnen / Einrichten
Wie man sich bettet ...
- 25 Immobilien
Immobilien Sprechstunde
- 26 Stellenmarkt
JOBRegional in Schkeuditz

M ... wie: meschugge

Meschugge - was für ein wunderschönes, sächsisches Wort. Dachte ich zumindest. Klingt ja auch sehr heimisch und dem Sachsendialekt zugehörig. Aber weit gefehlt, ursprünglich stammt das Wort aus dem Hebräischen. Das Lehnwort wurde im 19. Jahrhundert aus dem Jiddischen ins Deutsche übernommen und bedeutet so viel wie „nicht bei Verstand“ oder „verrückt“.

Verrückt ist, was uns die letzten Tage ereilt: Corona ist in aller Munde. Und nein, dabei ist nicht die mexikanische Biermarke gemeint. Der Virus, welcher von Übersee schwappt, hat uns alle fest im Griff. So lange die Meldungen weit entfernt aus China und Taiwan kommen, runzeln wir lediglich die Stirn. Doch Frankreich und mittlerweile auch Bayern lässt auf der besagten Stirn Schweißperlen entstehen. Experten raten, Ruhe zu bewahren. Das ist auch das Beste, was man machen kann, sonst wird man noch meschugge.

Genauso wichtig, wie ruhig bleiben, ist das gründliche und stetige Hände waschen. Wie wir schon als Kinder beigebracht bekommen haben, ist dies das A und O, sich vor Keimen und Viren effektiv zu schützen.

In den Medien wird das Thema mittlerweile so stark hochgekocht, dass die Ärzte und Krankenpflege bereits mit erhobenem Zeigefinger mahnen: Zweimal Niesen bedeutet nicht gleich, sich mit dem heimtückischen Coronavirus angesteckt zu haben. Die Warteräume und Arztpraxen sind überfüllt und die anderen Krankheiten freuen sich, auf nährbaren Boden zu stoßen. Und eine Bemerkung am Rande: In Deutschland sind momentan mehr Menschen mit Grippe infiziert als mit Corona!

Im Zuge des Verlaufs der Virusverbreitung gingen mir persönlich andere Gedanken durch den Kopf ... wenn man

darüber nachdenkt, wie schnell und einfach eine Krankheit sich heutzutage ausbreiten kann, bekommt man es schon mit der Angst zu tun. Die nahtlosen Verbindungsmöglichkeiten zwischen den Städten und Ländern und ja, auch Kontinenten ist auf der einen Seite ein hoch anzurechnender Erfolg unserer gesellschaftlichen Entwicklung. Auf der anderen Seite konnten früher Epidemien und Seuchen durch verschiedene Grenzen schneller ausgerottet bzw. eingedämmt werden.

Mit einer 10-tägigen Inkubationszeit kann man zur heutigen Zeit nahezu die ganze Welt bereisen und somit eine Krankheit innerhalb kürzester Zeit omnipräsent verteilen. Das erinnert an verschiedene Blockbuster mit Weltuntergangsszenario ... Mensch, da werd ich noch ganz meschugge bei dem Gedanken. Jedoch ist unsere medizinischen Entwicklung derart fortschrittlich, dass mittels stetiger Forschung immer wieder neue Behandlungs- sowie Heilmethoden entdeckt werden, damit wir auf solche Situationen zeitnah und angemessen reagieren können. Die Weltoffenheit und das Zusammenspiel der Städte, Länder und Kontinente ist klar als Vorteil einzuordnen: Kluge Köpfe, Mediziner und Forscher können weltweit ohne größere Hindernisse zusammen arbeiten und Lösungsansätze für verschiedene Probleme entwickeln.

Also lassen Sie uns nicht meschugge werden und immer dran denken: „Hände waschen, Hände waschen muss ein jedes Kind. Hände waschen, Hände waschen bis sie sauber sind.“

Katrin Haase



Impressum

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung der OBM. Verantwortlich für die Redaktion: Hans-Robert Scheibe, Pressesprecher der Stadt Borna.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

Titelbild: Manuela Sauer, Gewinnerin des Wanderpokals des Rassekaninchenvereins S 33 Borna e.V. (Foto: René Deckert)

Fotos: Stadtverwaltung Borna, Tina Neumann, Katrin Haase, René Deckert, Ronny Seifarth (S. 16), stock.adobe.com: Maksymiv Iurii (S. 2), olly (S. 15), Fotolia: Marek Kosmal (S. 4), pershing (S. 13), Serghei Velusceac (S. 25) bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

Laufende Ausgaben-Nummer: 468

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 05/20 des BSJ erscheint am 03.03.2020. Der Redaktionsschluss ist der 18.02.2020.

Stadtjournal
digital



Hier kann ich mich richtig auspowern!

Interview mit Carolin Berger, Kandidatin „Sportlerin des Jahres“ des KSB

Haben Sie schon gewählt? Die Stimmzettel zur Sportlerwahl 2019 sind frisch im Landkreis Leipzig Journal gedruckt und bereits in nahezu 140.000 Briefkästen verteilt. Nun sind Sie an der Reihe die beste Sportlerin, den besten Sportler und die beste Mannschaft zu wählen.

Manchmal ist es dabei recht schwierig die einzelnen Namen den Gesichtern zu zuordnen. Noch schwieriger wird es, wenn man den Sportler gar nicht kennt. Ich habe mit einer Kandidatin für die Sportlerin des Jahres gesprochen und möchte Sie Ihnen folgend kurz vorstellen. Badminton ist ihre Leidenschaft, „da kann ich mich richtig auspowern. Und da hab ich auch immer Bock drauf!“, so die 37-Jährige. Doch wie kommt man zum Badminton? Mit dem Abendstudium suchte Carolin Berger im Jahr 2007 nach einem Ausgleich zum monotonen Alltag. „Zur Auswahl standen Volleyball und Badminton. Da man sich beim Volleyball weh tun kann, hab ich mich für Badminton entschieden“, so schmunzelnd die Kauffrau im Groß- und Einzelhandel. Und die Wahl war die richtige! Mit dem Umzug aus Leipzig nach Borna 2013 und dem darauf folgenden Eintritt in den SV WBG Medizin Borna e.V. entwickelte sie sich zur Profi-Spielerin, welche sich problemlos in der 1. Mannschaft in der Bezirksklasse behaupten kann. „Ich liebe es, mich mit anderen zu messen, Erfolge verzeichnen und mit Gegenspielern mithalten zu können. Um meine Erfahrungen und meine Kenntnisse weitergeben zu können, hatte ich mich entschieden, einen Trainerschein zu machen. Ich finde es spannend mit Kindern und Jugendlichen zu arbeiten. Der Spaß steht natürlich im Vordergrund, jedoch ist auch die Theorie und die Technik grundlegend für



Carolin Berger trainiert den Nachwuchs

eine weitere Entwicklung des Spiels“, erklärt die Kandidatin zur Sportlerin des Jahres 2019. Ihre nunmehr größte Herausforderung fand am ersten Februar Wochenende in Meißen statt: die Sachsenmeisterschaften der Altersklassen. Mit einem hervorragenden 1. Platz im Damen-Einzel in der AK035 und den 3. Platz im Damen-Doppel AK035 konnte sich Carolin Berger gegen die besten Badminton Spieler aus ganz Sachsen behaupten. Auch von unserer Seite herzlichen Glückwunsch! Um die junge Stahlverkäuferin noch besser kennenzulernen, habe ich ihr augenzwinkernd fünf Fragen gestellt, hier ihre Antworten:

1.) Welche persönliche Ziele hast du?

Carolin Berger: Ich möchte mich beruflich weiterentwickeln. Natürlich gesund bleiben, damit ich solange wie möglich sportlich aktiv bleiben kann. Selbstverständlich steht der Klassenerhalt im Vordergrund und das Gewinnen. Immer gewinnen! (lacht)

2.) Beschreibe deine Persönlichkeit in drei Adjektiven.

Carolin Berger: ungeduldig, optimistisch, sportlich



Badmintonspielerin Carolin Berger

3.) Was schätzen deine Freunde und Mitarbeiter an dir?

Carolin Berger: (überlegt) Ich denke, sie wissen, dass sie sich jederzeit auf mich verlassen können. Und sie wissen, was sie an mir haben (lacht). Zudem bin ich ein sehr direkter Mensch, der selten hinter anderer Rücken spricht.

4.) Welches Buch hast du zuletzt gelesen?

Carolin Berger: Die Säulen der Erde (Ken Follett)

5.) Gibt es für dich einen Spruch, der für dein Lebensmotto steht und den du gern als Vorbildfunktion anderen Menschen mitgeben möchtest?

Carolin Berger: You can't fly unless you let yourself fall.

Wir drücken dir die Daumen für die diesjährige Sportlerwahl!

Katrin Haase

Neue Informationsplattform

Die neue Informationsplattform für das Leipziger Neuseenland ist online. In einem Pressegespräch haben der Sprecher der Steuerungsgruppe Leipziger Neuseenland, Landrat des Landkreises Leipzig Henry Graichen, die Bornaer Oberbürgermeisterin Simone Luedtke, der 1. Beigeordnete des Landkreises Nordsachsen, Dr. Eckhard Rexroth, sowie Dr. Gert Ziener von der IHK zu Leipzig die Website am Freitag, dem 7. Februar 2020, vorgestellt.

Auf dieser Informationsplattform, die unter der URL www.leipziger-neuseenland.org abrufbar ist, präsentiert die Steuerungsgruppe Leipziger Neuseenland fachlich fundierte Informationen zur Gewässerlandschaft im Leipziger Neuseenland, zu Planungen und Vorhaben sowie zu aktuellen Projekten und Maßnahmen für die weitere Entwicklung. So sind auf der Startseite neben einer Karte, die das gesamte Leipziger Neuseenland mit seinen Seen, Fließgewässern und Kursen zeigt, Nachrichten zu aktuellen Projekten und geplanten Vorhaben zu finden. Weiterhin werden die einzelnen Akteure vorgestellt, die in die Entwicklung des Leipziger Neuseenlandes eingebunden sind. Der Nutzer findet zusätzlich allgemeine Informationen zur Entstehung des Leipziger Neuseenlandes, einen Überblick über die einzelnen Seen, Hintergründe zur Entstehung der Charta Leipziger Neuseenland 2030, eine Übersicht mit häufig gestellten Fragen sowie ein Kontaktformular, um eigene Fragen an die Akteure zu stellen.

Mit der Einrichtung des Online-Portals hat die Steuerungsgruppe Leipziger Neuseenland nun die Möglichkeit, kontinuierlich über die Aktivitäten und Entwicklungen im Leipziger Neuseenland und die dazugehörigen planerischen und gutachterlichen Grundlagen zu informieren. Damit soll nicht nur der große Informationsbedarf befriedigt, sondern auch eine größere Transparenz für getroffene Entscheidungen geschaffen werden. Die Erarbeitung der Website wurde im vergangenen Jahr vom Kommunalen Forum Südraum Leipzig beauftragt und unter Inanspruchnahme von Fördermitteln aus der Richtlinie FR-Regio finanziert. Die Konzipierung und Programmierung hat die Webagentur C2media übernommen.

pm, Landkreis Leipzig

Neue Angebote im Museum

Thematische Führungen in der ersten Jahreshälfte

In den kommenden Monaten wird jeweils am ersten Dienstag von 16.00 bis 17.00 Uhr und am letzten Sonnabend im Monat 14.00 bis 15.00 Uhr eine öffentliche Führung angeboten.

Die ersten Termine beleuchten verschiedene Aspekte der aktuellen Sonderausstellung „Blaue Reiter in Borna – 1849 bis 1919“. Durch das Braunkohlenkombinat Espenhain können sich Interessierte anhand zahlreicher Fotografien im März und April führen lassen. Im Mai wird ein Teil der Dauerausstellung des Museums thematisiert und durch verschiedene Aspekte miteinander in Beziehung gesetzt, es geht um „Martin Luther und der Musikinstrumentenbau in Borna“.

Am Sonntag, dem 17. Mai, zum internationalen Museumstag, gibt es 14.00 Uhr eine Sonderveranstaltung zum Thema „Das Museum für alle – Museen für Viel-

falt und Inklusion.“ Dabei wird es einen Ausblick auf die Gestaltung der kommenden Dauerausstellung zum Thema Bergbau geben.

Zum Abschluss der Ausstellung über die Gründung und die Auflösung des Karabinier-Regiments gibt es im Juni noch einmal Führungen durch die Sonderausstellung. Zum Ende des Schuljahres und als Höhepunkt des ersten Halbjahres 2020 zeigen Kinder der Grundschule Borna West am Dienstag, dem 07. Juli die Ergebnisse ihres Ganztagsangebots „Stadtentdecker“, das in diesem Schuljahr in Kooperation mit dem Museum gestaltet wird.

Anmelden können sich Interessierte im Museum der Stadt Borna, An der Mauer 2-4, 04552 Borna, unter der Telefonnummer: (03433) 27 86 0 oder per Mail an museum@borna.de.

pm, Museum der Stadt Borna

Bücher-Tausch-Regal in Borna



„Dies ist ein Büchertausch!“ Ein kleines Schild macht das Anliegen klar.

Gelesene Bücher verstauben meist im Schrank. Damit auch noch andere Menschen eine Freude daran haben, gibt es seit einigen Jahren öffentliche Buch-Tausch-Schränke. Jeder kann dort seine Literatur gegen neue Schmöcker einlösen. In Leipzig gibt es viele dieser Tauschgelegenheiten und jetzt auch in Borna in der Filiale der Leipziger Volksbank.

„Laut einer Studie der Universität Bonn stellen Senioren mehr Bücher ein, als sie herausnehmen, bei Studenten ist es umgekehrt. Diesen Trend erkennen wir in den ersten Wochen seit Aufstellung des Bücher-Tausch-Regales auch“, merkt Mike Majetschak, Regionalleiter in Borna, an.

In der Bornaer Bahnhofstraße 43 können Bücher abgegeben und mitgenommen werden. „Hier stöbern Bank-Kunden in

den Buchtiteln, wenn sie im SB-Bereich oder im Empfangsbereich warten“, ergänzt Heike Kästner, langjährige Filialmitarbeiterin in Borna.

„Gelegentlich nehmen Kunden ein Buch mit und füllen das Regal entweder mit einem anderen Buch wieder auf oder bringen den Wälzer nach dem Lesen in die Bankfiliale zurück. Viel Aufwand bereiten die Regale nicht: Hin und wieder müsse man Staub wischen, Bücher ersetzen oder Lücken auffüllen.“

Die Initiative der Leipziger Volksbank läuft bereits seit Jahren in mehreren Filialen. „Das Projekt ist ein erfolgreicher Selbstläufer. Angenehmer Nebeneffekt ist obendrein, dass unsere Kundenbetreuer mit den Besuchern auch über Finanzthemen ins Gespräch kommen.“ fügt Majetschak an.

Es sind alle Bürger der Stadt eingeladen, am Büchertausch teilzunehmen, egal ob sie bereits Kunde der Leipziger Volksbank sind oder nicht. Testen Sie es!

*pm,
Leipziger Volksbank*



Stimmzettel für die Sportlerwahl 2019 in der aktuellen Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal

Am 28.03.2020 findet der traditionelle Sportlerball in der Stadthalle Zwenkau statt. Hier werden die erfolgreichsten Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften des Vorjahres ausgezeichnet und das ehrenamtliche Engagement im Breiten- und Vereinssport geehrt. Beginn: 19.00 Uhr, Einlass: 18.00 Uhr Neben einer Fachjury können sich auch alle Bürgerinnen und Bürger des Landkreises an der Sportlerwahl beteiligen – Ihre Stimme zur Sportlerwahl!

Unter allen Einsendungen werden dreimal zwei Freikarten für den Sportlerball am 28.03.2020 verlost. Bitte für alle sechs Kategorien eine Stimme abgeben, jedoch in jeder Rubrik nur einen Kandidaten ankreuzen! Bei der Auszählung der Stimmen zur Sportlerwahl wird nur ein Originalcoupon pro Einsender gewertet.

Bitte senden Sie den Original-Stimmzettel (keine Kopien) bis zum 15.03.2020 an: Kreissportbund Landkreis Leipzig, Bahnhofstraße 25, 04683 Naunhof



STIMMZETTEL

Name _____

Vorname _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Ihre Stimme zur Sportlerwahl!

Am 28.03.2020 findet der traditionelle Sportlerball in der Stadthalle Zwenkau statt. Hier werden die erfolgreichsten Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften des Vorjahres ausgezeichnet und das ehrenamtliche Engagement im Breiten- und Vereinssport geehrt. Beginn: 19.00 Uhr, Einlass: 18.00 Uhr

Neben einer Fachjury können sich auch alle Bürgerinnen und

Nachwuchs Sportler

Franz Grohmann
Falkenhäuser SV 1898
US Schach

Jan Hagenbeck - Hübert
SV 1919 Grimma
U12 Schach

Oscar Hahnemann
TC Markkleeberg
US Tennis

Arthur Herrmann
SV Chemie Bitterfeld
US Schach

Malte Jantzen
Nerchau SV 90
U16 Tier Kunststadtgart

Tiago Neumann
TTV Chemie Bitterfeld
U13 Biathlon

Lukas Petzold
TSG Markkleeberg von 1903
U16 Leichtathletik

Paul Polzin
SV 1919 Grimma

Nachwuchs Sportlerin

Alexandra Becker
Sportfreizeit Markkleeberg 1990
U17 Kegeln

Mara Buchwald
SV 1919 Grimma
U9 Schwimmen

Lina Grütner
SV Eintracht Borna
U12 Gießtannen

Sarah Hermsdorf
Sportfreizeit Markkleeberg 1921
U16 Leichtathletik

Lena Kupfer
SV Teubitz
U16 Rollski, Skilanglauf

Luisa Lange (mit Händin Aya)
HVV Leipzig Süd/Markkleeberg
U13 Taekwondo

Finnja Löttsch
Fischberger Sportverein
U15 Leichtathletik

Rosalie Röber
HVV Leipzig Süd/Markkleeberg

Nachwuchs Mannschaft

SG Blau Weiß Altenhain
U12/13 weiblich
Volleyball

SV Einheit Borna
U14 weiblich
Gießtannen

TC Blau Gelb Grimma (0-Zone 6 Umt)
U14-U16 weiblich
Tanz (Hip Hop)

Volleyballverein Grimma
U12 weiblich
Volleyball

TTV 1968 Großpöna / TTV 1990 Würzen
U15 männlich Doppelp
Tischtennis

Hohnstädter SV
U14 weiblich
Kegeln

SV Teisenwald e.V. Machern
U11 weiblich
Hockey

TSG Markkleeberg von 1903
U12 weiblich
Hockey

Rassekaninchenausstellung in der Turnhalle Borna-Ost



Vom 08. bis 09. Februar 2020 fand wieder die jährliche Rassekaninchenausstellung in der Turnhalle Borna-Ost statt. Mit 267 Tieren von 49 Ausstellern reiht sich diese Ausstellung würdig in die Ausstellungstradition der Rassekaninchenzüchter S33 Borna e.V. ein.

Ein weiteres Highlight dieser Gemeinschaftsschau mit angeschlossener Wiener Clubschau war das 7. Deutschlandoffene-Zwiebel-Kaninchen-Turnier, bei dem das Kaninchen, geführt von seinem Besitzer, in möglichst kurzer Zeit und wenig Fehler einen Hindernis-Parcours meistern muss.

Zur Pokalübergabe am Sonntag war auch Oberbürgermeisterin Simone Luedtke anwesend und überreichte unter anderem den Oberbürgermeisterpokal.

red



In persönlicher Bestzeit

Platz 6 in Mitteldeutschland für LAT-Aaron

Nach seinem vierten Platz und einer Zeit unter 2:15min über die 800m bei der Landesmeisterschaft Sachsen am letzten Wochenende startete der Sportler des Leichtathletik Teams Borna Aaron Schubert am 01. Februar bei der Mitteldeutschen Hallenleichtathletikmeisterschaft der Jugend. In der Brandberge-Halle in Halle an der Saale trafen die besten Athleten aus Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen aufeinander. Als zweitbesten Sachse schloss in der U16 Aaron Schubert mit einer neuen persönlichen Bestzeit von 2:12,63 min ab. Diese erneute Top-Leistung reichte für einen starken sechsten Platz hinter dem neuen mitteldeutschen Meister Fabio Schönfeld vom LC Jena (2:05 min), dem heutigen Silbermedail-

engewinner und sächsischen Meister Christopher Arnold vom LV 90 Erzgebirge und dem heute Drittplatzierten Dessauer Hendrik Vogelsberg (2:06 min).

Carlo Hohnstedter



Das Bornaer Stadtjournal legt an Inhalt zu

Sie, liebe Vertreter von Schulen / KITAS / Vereinen / Kirchen / sonstigen Organisationen füllen unsere Stadt mit Leben. Wenn Sie über Ihre Veranstaltung, Ihren Ausflug oder Ihren sportlichen Wettkampf berichten möchten, dann senden Sie mir regelmäßig Ihre Textbeiträge mit Bildern per E-Mail an tina.neumann@druckhaus-borna.de zu. Ich freue mich, von Ihnen zu lesen.

Ihr Bornaer Stadtjournal

Rund 166 Millionen Euro für Städtebauförderung

Im Jahr 2020 stehen den sächsischen Gemeinden insgesamt 166 Millionen Euro in den Bund-Länder-Programmen der „Städtebauförderung“ und dem „Investitionspakt Soziale Integration im Quartier“ zur Verfügung. Das sächsische Kabinett hat den beiden entsprechenden Verwaltungsvereinbarungen mit dem Bund am 11. Februar 2020 zugestimmt. Die jährlich abgeschlossenen Verwaltungsvereinbarungen sind die Grundlage für die Bereitstellung umfangreicher Finanzhilfen für die Städtebauförderung und die soziale Integration im Quartier. Der Bund stellt dem Freistaat Sachsen im Rahmen dieser Verwaltungsvereinbarungen für den Zeitraum 2020 bis 2024 Bundesmittel in Höhe von insgesamt 87 Millionen Euro zur Verfügung. Der Freistaat Sachsen leistet eine Kofinanzierung in Höhe von rund 79 Millionen Euro. „Wir können die Städtebauförderung weiterhin auf hohem Niveau fortführen und

unsere Gemeinden bei ihren städtebaulichen Anpassungsbedarfen unterstützen“, sagte Staatsminister Thomas Schmidt. „Die neue Programmausgestaltung ermöglicht eine baukulturell anspruchsvolle Städtebauförderung insbesondere in städtischen und ländlichen Räumen mit erhöhtem Anpassungsbedarf. Das stärkt die Attraktivität der Gemeinden und leistet einen Beitrag zur Sicherung gleichwertiger Lebensverhältnisse.“ Die Herausforderungen der Gemeinden liegen insbesondere im Erhalt von lebendigen und identitätsstiftenden Ortskernen, im Klimaschutz und der Anpassung an den Klimawandel, in bedarfsgerechten und zukunftsorientierten Infrastrukturen aber auch der Teilhabe aller am gesellschaftlichen Leben sowie die Stärkung des gesellschaftlichen Zusammenhalts. Die Vereinbarungen mit dem Bund eröffnen den sächsischen Gemeinden zudem weitere Gestaltungsspielräume. Mit den

Mitteln der Städtebauförderung und des Investitionspakts können Gebäude saniert, städtische Plätze neu gestaltet, Grün- und Freiflächen ausgebaut, Familienzentren, Kindertagesstätten oder Freizeittreffs für Jugendliche geschaffen werden. Die Verwaltungsvereinbarung Städtebauförderung wurde weiterentwickelt und neu strukturiert. Künftig stehen den sächsischen Gemeinden drei umfassende anstelle der bisherigen sechs kleinteiligen Programme zur Verfügung. Die Finanzhilfen des Bundes werden ab dem Jahr 2020 auf die Programme „Lebendige Zentren“, „Sozialer Zusammenhalt“ und „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“ verteilt.

Diese Maßnahmen werden mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes.

pm, Sächsisches Staatsministerium für Regionalentwicklung

Altenpflege – der beste Beruf der Welt

Rund 280 Auszubildende beim AZURIT HANSA Azubi-Tag 2020 in Weimar

Die Kombination von Information, Kommunikation und Unterhaltung hat sich, wie in den Jahren zuvor, beim diesjährigen AZURIT HANSA Azubi-Tag wieder einmal bewährt. Die rund 280 Auszubildenden der beiden Betreibergesellschaften von Senioreneinrichtungen und ambulanten Diensten, die AZURIT Gruppe mit Sitz in Eisenberg (Pfalz) - hierzu gehört u. a. das AZURIT Seniorenzentrum Borna - und die HANSA Gruppe mit Sitz in Oldenburg, erwartete ein kurzweiliges und abwechslungsreiches Programm.

Zum Auftakt begeisterte Geschäftsführerin Jutta Klarmann aus der AZURIT Firmenzentrale in Eisenberg die meist jungen Menschen, die aus rund 75 Einrichtungen bundesweit nach Weimar angereist waren, mit ihrem lebendigen Vortrag „Altenpflege – der beste Beruf der Welt“. Die Azubis erfuhren, dass der Pflegeberuf diverse Elemente von Traumberufen enthält. Da gilt es, wie beim Feuerwehrmann, im Schichtdienst Menschenleben zu retten und wenn die Luft brennt, Ruhe zu bewahren, den Brandherd auszumachen und für Deeskalation zu sorgen. Wie Pilot und Stewardess tragen Pflegefachkräfte Uniform und sorgen dafür, dass sich die Passagiere, sprich Bewohner, sicher und wohl fühlen an Bord. Bordverpflegung heißt in der Senioreneinrichtung Frühstück, Mittag- und Abendessen sowie ein kleiner Snack zwischendurch.

Aus eigener Erfahrung weiß Jutta Klarmann, deren beruflicher Werdegang einst mit der Arbeit als Pflegefachkraft begann, dass Altenpflegerin bzw. Altenpfleger zwar kein Traumberuf ist, trotzdem hält sie ihn für den besten Beruf der Welt. „Es ist halt ein ständiger Balanceakt im Spannungsfeld der unterschiedlichen Wünsche und Bedürfnisse von Bewohnern, Angehörigen, Kollegen, Vorgesetzten, Prüfbehörden, Mitarbeitern des internen und externen Qualitätsmanagements. Es ist jedoch auch Arbeit ganz nah am Menschen und mit Menschen und das macht den besonderen Reiz aus. Man kann etwas Sinnvolles tun, es ist abwechslungsreich - Langeweile kommt nicht auf und kein Tag ist wie der andere. Es wird gelacht, geweint und es gibt Erfolgserlebnisse sowie das wunderbare Gefühl, gebraucht zu werden“. Der Vortrag endete mit dem Aufruf: „Machen Sie sich stark für Ihren Beruf!“

Die großzügigen Veranstaltungsräumlichkeiten im AZURIT Seniorenzentrum Schillerhöhe in Weimar machten es möglich, das Programm zeitweise parallel für mehrere Gruppen laufen zu lassen. So wurden die Azubis im ersten Lehrjahr über die Unternehmensgruppen AZURIT und HANSA informiert, diskutierten über den Fachkräftemangel und lernten die Aktivitäten und Projekte der AZURIT HANSA kennen, die bisher entwickelt wurden, um



AZURIT Geschäftsführerin Jutta Klarmann beim Vortrag „Altenpflege – der beste Beruf der Welt“

dem Mangel entgegenzuwirken. Zeitgleich erfuhren die Azubis im dritten Lehrjahr, welche Weiterbildungs- und Karrieremöglichkeiten innerhalb der AZURIT HANSA bestehen. Führungskräfte aus den eigenen Reihen zeigten anhand ihres persönlichen beruflichen Werdegangs auf, wie sie die einzelnen Schritte auf der Karriereleiter erklommen haben und wie ihr heutiger Berufsalltag aussieht.

Für Unterhaltung sorgten in den Pausen eine Fotobox, ein Gewinnspiel sowie eine Social Media Kampagne, innerhalb der diverse Azubis interviewt wurden. Am Abend hieß es dann schließlich „Abhängen“ und Entspannen. Zwischen Grillhütten mit kulinarischen Genüssen und einem Unterhaltungsprogramm mit Feuershow und einem eigens engagierten DJ gab es genügend Raum für den Gedankenaustausch und die Kommunikation untereinander.

pm, Azurit Hansa

Badminton – Tischtennis – Fußball

SV WBG Medizin Borna e.V.

Das deutsche Sprichwort „Wer rastet, der rostet“ bringt es auf den Punkt: Sport ist gesund und belebend. Die Bornaer Vereinslandschaft bietet für sportliche Aktivitäten eine breite Angebotspalette. Der SV WBG Medizin Borna e.V. ist ein Verein, welcher neben Tischtennis und Fußball auch Badminton als Freizeit- sowie Leistungssport anbietet. Im Gespräch mit Vorsitzenden Walter Engert hatte ich die Gelegenheit, den Verein und dessen Geschichte kennenzulernen.

Der Sportverein entstand im Jahr 1963 aus einer Betriebssportgemeinschaft, initiiert durch das damalige Kreiskrankenhaus Borna. Ärzte und Ärztinnen, Helfer und Helferinnen sowie Pflegepersonal gründeten einen Verein, in dem sie gemeinsam Sport treiben konnten, hauptsächlich als Ausgleich zum Arbeitsalltag. Viele verschiedene Sportarten wie beispielsweise Tischtennis, Schach, Fußball aber auch Fechten wurden angeboten und fanden schnell Zulauf. 1984 kam, durch den technischen Mitarbeiter Gunter Jahn, Badminton zum sportlichen Angebot hinzu, welches neben Tischtennis und Fußball bis heute im Verein angeboten wird.

Mit der Wende erhielt die Betriebssportgemeinschaft mit „Medizin Borna“ einen neuen Namen. Im Jahr 2000 fusionierte der Verein mit der Wohnbaugenossenschaft Espenhain e.G. (WBG Espenhain) und erhielt in diesem Zuge seinen bis heute gültigen Namen „SV WBG Medizin Borna e.V.“

Mittlerweile zählt der Verein stolze 110 Mitglieder, wobei der Jüngste acht Jahre (Badminton) und der Älteste über 80 Jahre (Fußball) zählt.

Der Bereich Badminton hat 31 Kinder und Jugendliche, welche immer montags und freitags ab 16.00 Uhr in der Sporthalle Borna West trainieren. Wer Lust hat, kann freitags gern zum kostenlosen Schnuppertraining vorbeischaun und sich probieren. Ab acht Jahren steht einer Karriere im Badminton sport nichts mehr entgegen. Die mittlerweile 52 Erwachsenen finden sich wöchentlich Mittwoch ab 19.30 Uhr und Freitag ab 20.00 Uhr in der Turnhalle ein und trainieren die Kunst mit dem 4,75g schweren Ball aus Gänse- oder Entenfedern. „Der Spaß am Sport und an der Bewegung sowie das harmonische Miteinander, lässt uns immer wieder gern zusammenkommen“, so der selbst über 40 Jahre aktive Vorsitzende Walter Engert. „Es ist immer wieder schön zu sehen, wenn die Kids Fortschritte machen und es macht viel Freude, ihnen die Kniffe sowie die Technik beibringen zu können“, ergänzt die Kinder- und Jugendtrainerin Carolin Berger freundlich. Die ausgebildete, mit Trainerschein zertifizierte, junge Badmintonspielerin motiviert und leitet die jungen Spieler mit viel Lust und Freude. Sie selbst spielt neben Pia Werner in der ersten Mannschaft in der Bezirksklasse und nimmt regelmäßig an Wettkämpfen und Turnieren teil. Bei den Herren sind neben dem Mannschaftsleiter Tony Lachmann auch Benjamin Aurich, Ahmad Hasan sowie André Fewgas aktiv in der 1. Mannschaft in der Bezirksklasse gelistet. Weiterhin kann der Verein Spieler der 2. Mannschaft in der Kreisliga und mehrere Hobby Mannschaftsmitglieder vorweisen. Wenn Sie jetzt Lust auf Badminton bekommen haben und sich das einfach mal anschauen wollen, so haben Sie die Möglichkeit am 6. Juni ab 9.00 Uhr den mittlerweile 8. Zwiebelcup in die Glück-Auf-Sporthalle in Borna Nord zu besuchen. Von Breitensport bis zur Bezirksklasse wird an diesem Tag Badminton auf höchstem Niveau zu sehen sein.

Neben dem leichten Federball spielt auch der Fußball eine Rolle im Verein. Unter der Leitung von Gerhard Kopietz finden sich regelmäßig zehn Spieler im Hobby Seniorenbereich zum Training



Junge Nachwuchsspieler in der Abteilung Badminton trainieren immer montags und freitags ab 16.00 Uhr in der Turnhalle Borna West

ein. Eine weitere aktive Säule spielt die Abteilung Tischtennis in drei verschiedenen Klassen im Punktspielbetrieb unter Frank Walther. Im Jahr 2011 wechselten 35 erfolgreiche Tischtennispieler in den Verein und unterstützen die Erfolgsgeschichte maßgeblich. Die Erwachsenen trainieren dabei immer donnerstags ab 19.30 Uhr und die Kinder montags ab halb sechs. Nachwuchskünstler mit dem Händchen für den Schläger und den kleinen weißen Ball werden gern gesehen. Natürlich haben Sie auch hier die Möglichkeit, sich bei einem Schnuppertraining vom Spaß am Spiel überzeugen zu lassen. In der Hobbytischtennisgruppe immer mittwochs ab halb sechs hat man auch im Verein die Option, ohne große Ziele, einfach aus Spaß an der Freude, an der Platte um Punkte zu kämpfen.

Der SV WBG Medizin Borna e.V. hat sich mittlerweile zu einem anerkannten und beliebten Verein entwickelt und nimmt in unserer Stadt einen hohen Stellenwert ein. Mit dem städtischen Plänen, die Turnhalle Borna West grundhaft zu erneuern, sieht auch der Verein neue Wege und Zukunftsperspektiven, im speziellen im Hinblick als Ausrichter verschiedener Turniere und Wettkämpfe. Hierbei ist der enge Kontakt zwischen Verein und Stadt sowie das Gespräch bereits in der Planungsphase entscheidend und grundlegend für die Entstehung einer funktionellen Sportstätte. Sport frei!

Katrin Haase

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Verteiler*In** (m/w/d)
für unser **Bornaer Stadtjournal**.

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

Die STADTJOURNALE

Ehrenamt ist Ehrensache

Dankeschön-Veranstaltung für Ehrenamtliche im Sport



Unzählige Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt engagieren sich ehrenamtlich in den vielen Sportvereinen. Sie opfern gern ihre persönliche Freizeit für den freiwilligen und unbezahlbaren Dienst an unserer Gemeinschaft, der unsere Stadt in ihrem Wesen ausmacht. Dafür galt es einfach mal „Danke“ zu sagen. Die AG Sport und wir als Stadt Borna hatten deshalb am Mittwoch, dem 22. Januar zu einer Dankeschön-Veranstaltung für ehrenamtlich im Sport engagierte unserer Stadt in unser Bürgerhaus „Goldener Stern“ eingeladen und weit über hundert Gäste sind der Einladung gefolgt. Danke für das stetige Engagement, danke für die Jugendarbeit und einfach danke für die Zeit! Besonders danken möchte ich an dieser Stelle Frau Edeltraud Lorenz, die sich um die ausgezeichnete Vorbereitung und Organisation dieser tollen Veranstaltung gekümmert hat. Und natürlich vielen Dank für ihre unermüdliche Arbeit als Vorsitzende der AG Sport!

Als Moderator führte Hendrik Franke, Geschäftsführer unserer Städtische Werke Borna Netz GmbH durch den Abend.

Nach kurzen Grußworten präsentierten wir einen kurzen Abriss der vergangenen zwei Sport-Jahre unserer Stadt in Bildern. Anschließend zeigte die Mädchenmannschaft unseres SV Einheit Borna ihr ganzes Können in einer beeindruckenden Vorstellung, die das gesamte Publikum nur noch Staunen ließ. Wobei die Mädchen nach dem Ende ihres Programms die Bühne noch nicht verlassen durften, denn sie waren – gemeinsam mit ihren Trainerinnen Jana Förster, Julia Becker und Michaela Ottlik – diejenigen, welche die erste Ehrung des Abends in Empfang nahmen. Die Laudatio dazu hielt die Fachdienstleiterin des Fachdienstes Jugend/Schule/Sport/Kita/Soziales, Frau Heidi Napierski. Als Dankeschön für ihre besonderen Leistungen im Turnen und ihr ehrenamtliches Engagement für unsere Stadt erhielten die Turnerinnen und ihre Trainerinnen Gutscheine für den Leipziger Zoo.

Die zweite Ehrung des Abends nahm Moderator Hendrik Franke mit einer Laudatio auf die Laufgruppe unseres VolksSportvereins '77 vor. Bärbel Mühlmeier, Grit Döhler und Jens Benndorf wurden

für ihren ehrenamtlichen Einsatz für unsere Stadt geehrt, der inzwischen weit über die Stadtgrenzen hinaus strahlt. Mit dem Borna Marathon, dem Neujahrslauf um unseren Breiten Teich und natürlich unserem Zwiebellauf organisieren sie jedes Jahr großartige Veranstaltungen, die zu sportlichen Markenzeichen Bornas geworden sind.

Der Geschäftsführer unserer Bornaer Wohnbau- und Siedlungsgesellschaft mbH (BWS), Jan Czikewitz ehrte als dritten an diesem Abend einen Bornaer, der bereits seit seiner frühesten Jugend in unserem Bornaer SV engagiert ist. Marko Nickel, Marketingchef unserer Städtische Werke Borna GmbH erhielt die Auszeichnung für sein jahrelanges Engagement als Spieler, Trainer und in der Vereinsführung.

Den Abschluss des Reigens der Auszeichnungen eröffnete der Vorstandsvorsitzende unserer Bornaer Wohnungsgenossenschaft (BWG), Andreas Beier. In seiner Laudatio würdigte er das außergewöhnliche Engagement eines „echten Vereinsmeiers“. Als Vorsitzender unseres VolksSportvereins '77 – dem mitglieder-





stärksten Verein unserer Stadt – trägt Uwe Bergbauer eine enorme Verantwortung und das schon seit vielen Jahren. Zu guter Letzt ergriff Edeltraut Lorenz noch einmal das Wort und erinnerte an den Sportfreund Bringfried Müller, der sich vor allem in unserem SV WBG Medizin Borna verdient gemacht hat und aufgrund seiner gesundheitlichen Situation nicht selbst vor Ort sein konnte. Den Abschluss des Abends bildete dann ein gemeinsames Beisammensein mit einem reichhaltigen Büffet und vielen interessanten Gesprächen. Ein herzliches Dankeschön an alle Gäste, die Organisatoren und Laudatoren für diesen gelungenen Abend, der die Ehrenamtlichen unserer Stadt sprichwörtlich ins rechte Licht gerückt hat. Ohne Ihr Engagement wäre unsere Stadt um ein Vielfaches ärmer – dafür auch an dieser Stelle noch einmal mein persönlicher Dank.



Herzlichst

Simone Luedkte

Ihre Simone Luedkte



Gemeinsames Gedenken am Ehrenhain



Der 75. Jahrestag der Befreiung des Vernichtungslagers Auschwitz-Birkenau am Montag, dem 27. Januar war Anlass für eine Gedenkveranstaltung auf unserem Ehrenhain in der Lobstädter Straße. Mit dabei waren Bürgermeister Karsten Richter, Eberhardt Schneiderbach, Dr. Dietrich Oettler, Pfarrer unserer katholischen Kirchgemeinde, Superintendent Dr. Jochen Kinder als Vertreter unserer evangelischen Gemeinde und Frank Rübner in Vertretung des Landrates.

Rund 25 Gäste waren erschienen, um die Erinnerung am „Tag des Gedenkens an die Opfer des Nationalsozialismus“ in unserer Stadt mitzutragen. Gemeinsam setzten alle Anwesenden und Redner damit ein Zeichen gegen das Vergessen und für die bewusste Erinnerung, die bewusste Auseinandersetzung mit diesem dunkelsten Kapitel der deutschen Geschichte. Pfarrer Dr. Oettler brachte es treffend auf den Punkt: Er berichtete von einer Begegnung mit einem jüdischen Ehepaar in Jerusalem, das auf die Schuldfrage antwortete: „Die Deutschen, die nach 1945 geboren sind tragen keine Schuld – aber sie tragen Verantwortung, die Erinnerung an die Verbrechen dieser Zeit wach zu halten.“

Auf unserem Ehrenhain ruhen 98 Opfer des Außenlagers Flößberg des KZ Buchenwald. Die Gedenktafel trägt alle 98 Namen der hier bestatteten Opfer des NS-Regimes und die 98 Sandsteinblöcke symbolisieren ihre Gräber.

Bornaer Stadtgespräch

Einladung zum 24. Stadtgespräch mit dem Zukunftsthema „Sanierung und Sperrung des Speicherbeckens Borna (Adria)“

Wann: Do, der 27.02.2020, 18.00 Uhr
Wo: Bürgerhaus „Goldener Stern“, Borna

Neujahrsempfang des Landrates

Der diesjährige Neujahrsempfang des Landkreises Leipzig fand am Freitag, dem 10. Januar in unserem Stadtkulturhaus statt. Oberbürgermeisterin Simone Luedtke eröffnete die Veranstaltung mit einem Grußwort, die Big Band unserer Musikschule „Ottmar Gerster“ und die Youngsters des Musikvereins Neukieritzsch/Regis sorgten für den angeses-

senen musikalischen Rahmen. Ein besonderer Höhepunkt des Neujahrsempfangs war neben der Neujahrsrede des Landrates, Henry Graichen die Vergabe der Ehrenamtspreise des Landkreises. Hier wurde in der Kategorie Soziales die Bornaerin Martina Voll ausgezeichnet – auch an dieser Stelle noch einmal herzlichen Glückwunsch dazu.



Neujahrskonzert

Das traditionelle Neujahrskonzert unserer katholischen Gemeinde fand am Sonntag, dem 12. Januar in der katholischen Kirche St. Joseph statt. Zum abwechslungsreichen Konzertprogramm gehörten Auftritte des Männerchors Borna, der „Michaelis-Singers“ aus Froburg und vieles andere mehr. Unter den zahlreichen Gästen in der fast bis auf den letzten Platz gefüllten Kirche war auch in diesem Jahr wieder Oberbürgermeisterin Simone Luedtke. Im Anschluss



an das Konzert fand in den Räumen der Kirche noch ein Empfang mit geselligem Beisammensein und viel Raum für angelegte Gespräche statt.

Achtung Radfahrer

Kreuzungsbereiche können, vor allem für Radfahrer, ein gefährliches Pflaster sein. Gerade für LKW sind parallel fahrende Radfahrer häufig nahezu unsichtbar, besonders dann, wenn sie schnell unterwegs sind. Das führt oft zu schweren Unfällen. Ein besonderer Schwerpunkt in unserer Stadt ist hier der Kreuzungsbereich der Sachsenallee mit der Abtsdorfer Straße. Vor allem dann, wenn der parallel verlaufende Radweg entgegen der Fahrtrichtung genutzt wird, entstehen häufig gefährliche Situationen.

Besonders wenn Radfahrer aus dem Gewerbegebiet Am Wilhelmschacht, der Deutzener Straße oder den Einkaufsmärkten in der Lobstädter Straße in Rich-

tung Breiter Teich unterwegs sind, entstehen solche brenzlichen Situationen.

Viele Radfahrer ersparen sich den Wechsel auf die gegenüberliegende, richtige Radwegseite und betrachten das als überflüssigen Aufwand. Die Folge sind immer wieder Unfälle, bei denen Fahrradfahrer schwer verletzt werden. Deshalb weisen wir darauf hin, dass das Rechtsfahrgebot der Straßenverkehrsordnung ausdrücklich auch für Radfahrer gilt. Dementsprechend ist gerade in der Sachsenallee stadteinwärts der rechtsseitige Radweg zu nutzen.



Urkundenbuch der Stadt Borna

Im Stadtarchiv Borna fand am Donnerstag, dem 09. Januar im Beisein der Oberbürgermeisterin, Frau Simone Luedtke, eine Beratung zur Verwirklichung eines Urkundenbuches für die Stadt Borna statt. Dabei handelt es sich um eine geschichtswissenschaftliche, gedruckte Sammlung mittelalterlicher und frühneuzeitlicher Urkunden unsere Stadt betreffend, auch „codex diplomaticus“ genannt. Vor circa 15 Jahren wurde das aufwändige, ehrenamtliche Vorhaben mit finanzieller Unterstützung der Stadt Borna für das Stadtarchiv und des Kulturraumes Leipziger Raum für das Museum bzw. den Geschichtsverein begonnen. Federführend waren Markus Cottin, Historiker und Leiter von Domstiftsarchiv und -bibliothek Merseburg und der freie Historiker Rainer Müller. Sie arbeiten mit Bürgerforschern des Geschichtsvereins Borna und des Heimatvereins des Bornaer Landes eng zusammen. Das entstandene Manuskript liegt digital im Stadtarchiv vor und kann von Interessierten auf Antrag eingesehen werden.



Die Vollendung der Edition und deren Herausgabe als Druck wird noch geraume Zeit in Anspruch nehmen, da dafür nicht unerhebliche wissenschaftliche Ressourcen und finanzielle Mittel nötig sind.

Um aber der Öffentlichkeit schon in diesem Jahr beginnend einen Teil des Inhalts zugänglich zu machen, wird darüber beraten, schrittweise erste Urkunden online zu stellen. Das soll über „Geschichte Sachsens. Wissen teilen – ein Gemeinschaftsblog“ im Rahmen der Digitalen Wissensbasis erfolgen.

Gemeinsame Ortsteilbegehungen

Erstes Treffen findet in Kesselshain statt

„Gemeinsam mit unseren Ortsvorstehern der Ortsteile Frau Cora Lesch und Herrn Hans-Jürgen Telesch möchte ich alle Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt zu gemeinsamen Begehungen in unseren Ortsteilen einladen. Borna ist mehr als die Summe seiner Teile und gerade die Bewohnerinnen und Bewohner vor Ort machen unsere Stadt und unsere Ortsteile aus – und sie kennen sich am besten aus. Wo ist es besonders schön, wo drückt der Schuh, was können wir an der einen oder anderen Stelle noch besser machen? Positives wie auch Negatives lässt sich doch am besten im persönlichen Gespräch klären.“

Der Startschuss für diese Reihe, die ich auch in Zukunft fortsetzen möchte, fällt am Mittwoch, dem 26. Februar um 16.00 Uhr in Kesselshain – Treffpunkt ist der Parkplatz am Gasthof Kesselshain“, erklärt Oberbürgermeisterin Simone Luedtke.

„Über den genauen Ablauf verständigen wir uns dann ganz einfach vor Ort, sodass wir wirklich auch die Bereiche unserer Ortschaften besuchen können, die den Bewohnerinnen und Bewohnern besonders am Herzen liegen“, so die Oberbürgermeisterin weiter.

Wann: Mittwoch, 26.02.2020, 16.00 Uhr
Wo: Parkplatz des Gasthofes Kesselshain

Tannenbaum für den Weihnachtsmarkt

Das neue Jahr hat begonnen und wir suchen bereits jetzt für unseren Weihnachtsmarkt 2020 einen schön gewachsenen, mindestens 15 Meter hohen Tannenbaum. Der Standort des Baumes muss von der Straße aus gut erreichbar sein und sollte sich innerhalb der Gemarkung der Großen Kreisstadt Borna befinden. Abgeholt wird er dann Mitte November und von seinem Standort aus per Kran

und Tiefloader auf den Markt gebracht, wo er schön geschmückt den Weihnachtsmarkt ziert.

Angebote und Empfehlungen zu eventuell in Frage kommenden Bäumen richten Sie bitte telefonisch an den Fachdienst 23 – Ordnungsangelegenheit der Stadtverwaltung Borna, Frau Apel, unter 03433 / 873 211 oder per E-Mail an fd23@borna.de.

Wahlaufruf zum Seniorenparlament

In diesem Jahr wählt der Stadtrat ein neues Seniorenparlament. Gemäß der Satzung können sich alle Seniorinnen und Senioren zur Wahl stellen, die zum Zeitpunkt der Wahl das 60. Lebensjahr vollendet haben und deren Hauptwohnsitz in Borna liegt. Bewerbungen für die Kandidatenliste richten Interessierte bitte schriftlich bis zum 17. März 2020 unter Angabe des Namens, des Geburtsdatums, der Wohnanschrift sowie mit einer kurzen Begründung an die Stadtverwaltung Borna, Markt 1, 04552 Borna, zu Händen der Oberbürgermeisterin.

Kurs Rettungsschwimmen

Die DRK - Wasserwacht Borna bietet vom 5. März bis 16. April einen Kurs zum Erwerb des Deutschen Rettungsschwimmer-Abzeichens in Bronze und Silber. Die Theorie beginnt am 05. März von 17.00 bis 19.00 Uhr und setzt sich donnerstags, den 12. März, 19. März, 2. April, 9. April und 16. April von 18.30 Uhr - 20.00 Uhr in der Bahnhofstraße 56a fort. Zum Praxisteil treffen sich die Teilnehmer ebenfalls am 12. März, 19. März, 2. April, 9. April und 16. April von 17.00 - 18.00 Uhr im Jahnbad in der Deutzener Straße.

Teilnahmevoraussetzung, neben guten Schwimmfähigkeiten, körperlicher und geistiger Leistungsfähigkeit, ist ein Mindestalter von zwölf Jahren und eine Ausbildung in Erster Hilfe, die nicht länger als drei Jahre zurückliegen darf. Ausgebildete Rettungsschwimmer können nicht nur die Badesaison in Freibädern, an Seen oder am Ostseestrand absichern. Auch Pädagogen bzw. Betreuer sind mit der Qualifizierung zum Rettungsschwimmer in der Lage, Gruppenaufenthalte am und im Wasser bei Ferienveranstaltungen, Klassenfahrten oder Hortveranstaltungen zu ermöglichen. Die Anmeldung erfolgt bis 27. Februar 2020 über E-Mail: wasserwacht.ov-borna@drk-leipzig-land.de oder im Internet unter www.drk-leipzig-land.de (Mitmachen > Ortsverein Borna)

Die nächste Ausgabe des Bornaer Stadtjournal erscheint am 03. März.

www.borna.de

Veranstaltungstipps der Stadt Borna

Bis 30. Juni 2020

Museum

Sonderausstellung

Blaue Reiter in Borna – 1848 bis 1919
Das 70 Jahre in Borna stationierte Königlich-Sächsische Karabinier-Regiment

Mi / 19. Februar / 18.00 Uhr

Stadtkulturhaus

Kulturhistorischer Vortragsabend

Geschichte zum Anfassen – 2. Königlich Sächsisches Husaren-Regiment Nr. 19

Do / 20. Februar / 10.00 Uhr

Stadtkulturhaus

Zwerg Nase – Bühnenstück mit Puppen, Objekten und Schauspiel für Kinder
Frei nach dem berühmten Märchen von Wilhelm Hauff.

Fr / 21. Februar / 20.00 Uhr

Stadtkulturhaus

Pasión de Buena Vista



Heiße Rhythmen, mitreißende Tänze, exotische Schönheiten und unvergessliche Melodien entführen Sie auf eine Reise durch Kubas aufregende Nächte! Erleben Sie die pure Lebensfreude und kubanisches Temperament und lassen Sie die grandiosen Stimmen auf sich wirken. Zusammen mit der außergewöhnlichen „Buena Vista Band“ und der eindrucksvollen Tanzformation „El Grupo de Bailar“ sowie mehr als 150 maßgeschneiderten Kostümen, präsentiert Ihnen „Pasión de Buena Vista“ die gesamte Palette kubanischer Musik in einer einzigartigen Bühnenshow, welche Sie auf die Straßen der karibischen Trauminsel entführt!

Sa / 22. Februar / 10.00 Uhr

Mediothek

Vorlesezeit für Kindergartenkinder

Do / 27. Februar / 15.00-18.00 Uhr

Mediothek

Games-AG – Zocker most wanted!

Sa / 29. Februar / 10.00 Uhr

Mediothek

Vorlesezeit für Kindergartenkinder

Sa / 29. Februar / 20.00 Uhr

Stadtkulturhaus

Roy Reinker – Wenn Puppen feiern...

Mit Witz und Charme tritt Bauchredner Roy Reinker mit einer modernen Bauchrednershow auf. Er sorgt mit trockenem Humor für feuchte Augen und unterhält sich „aus dem Bauch heraus“ mit seinen eigenwilligen Bühnenpartnern. Dabei spricht der Entertainer und Comedian für zwei oder manchmal auch für drei und bombardiert die Lachmuskeln des Publikums mit einem Dauerfeuer an flotten Sprüchen und Gags. (ausverkauft)

So / 01. März / 15.00 Uhr

Bürgerhaus „Goldener Stern“

Kinderfasching mit dem CCW e.V.

Sa / 07. März / 10.00 Uhr

Mediothek

Vorlesezeit für Kindergartenkinder

So / 08. März / 19.30 Uhr

Stadtkulturhaus

Frauentagsspecial

Stephan Bauer

Vor der Ehe wollt' ich ewig leben

Fast jeder hatte mal so seine Träume von einem glücklichen und erfüllten Dasein. Und was ist davon übrig? Mit 25 heiratet man den Menschen, der einem den Verstand wegbu... - und mit 50 stellt man fest: Es ist ihm gelungen. Aber ist die Ehe trotz hoher Scheidungsraten wirklich überholt? Sind Single-Leben, Abendabschlussgefährten und Fremdgehportale im Netz eine tragfähige Alternative? Für Männer ist es heute z.B. nicht wichtig, dass eine Frau kochen kann, sondern dass sie keinen guten Anwalt kennt. Der Mann weiß inzwischen ohnehin: Wer oben liegt, muss spülen. Wichtig ist heute nur noch, dass die Beziehung ausgeglichen ist: Einer hat recht, der andere ist der Ehemann.



Mi / 12. März / 15.00 Uhr

Stadtkulturhaus

Tanztee für Senioren und Señoritas mit der Diskothek „Resonanz“

Do / 12. März / 15.00 - 18.00 Uhr

Mediothek

Games-AG – Zocker most wanted!

Fr / 13. März / 20.00 Uhr

Stadtkulturhaus

Ulla Meinecke & Band

Und danke für den Fisch



Ulla Meinecke ist die Grand Dame der poetischen deutschen Popmusik. Ihre Songs sind zeitlos, weil es bei ihr textlich keine Schnellschüsse, Kompromisse noch modische Gags gibt. Ihr aktuelles Projekt mit den Multi-Instrumentalisten Ingo York und Reinmar Henschke heißt „Und danke für den Fisch“ und vereint Klassiker wie „Feuer unterm Eis“, „Die Tänzerin“, „50 Tips ihn zu verlassen“ mit neuen, noch nicht veröffentlichten Liedern. Seit über 30 Jahren ist die Wahlberlinerin aus Usingen eine feste Größe in der deutschen Musik- und Kulturlandschaft. Ihre samtige Stimme, ihre poetische Sprache, nicht zuletzt ihre nachdenklich-ironische Sicht auf die alltäglichen Dinge begründen ihren Ruf als Sängerin, Dichterin und Autorin. Leidenschaftlich, charmant, schlagfertig. Immer hautnah am Publikum.

Kartenbestellungen und -verkauf:

Tourist- und Stadtinformation

Markt 2, 04552 Borna

Tel.: 03433 873195

www.tourismus-bk.de

Öffnungszeiten:

Mo / Di / Do 9.00 – 13.00 Uhr

13.30 – 17.00 Uhr

Mi / Fr 9.00 – 13.00 Uhr

Weitere Informationen:

www.borna.de

Steuern 2020: Was ändert sich?

Grundfreibetrag, Reisekosten, Rentenbesteuerung – das neue Jahr bringt viele steuerliche Veränderungen mit sich. Der Steuerring fasst die wichtigsten Neuerungen im Steuerrecht für 2020 zusammen.

Höherer Grundfreibetrag

Der Grundfreibetrag erhöht sich im Jahr 2020 um 240 Euro auf 9.408 Euro pro Person. Bis zu dieser Höhe bleibt das Einkommen vollständig steuerfrei. Bei gemeinsamer Veranlagung von Ehe- oder Lebenspartnern gilt der doppelte Betrag (18.816 Euro). Die Erhöhung des Grundfreibetrags kommt allen Steuerzahlern zugute.

Höherer Unterhaltshöchstbetrag

Auch der Unterhaltshöchstbetrag steigt auf 9.408 Euro an. Wer bedürftige Angehörige oder sonstige begünstigte Personen unterstützt, kann Zahlungen bis zu diesem Betrag als außergewöhnliche Belastung in der Steuererklärung ansetzen. Dabei wird das eigene Einkommen der unterstützten Person berücksichtigt. Achtung: Bei Zuwendungen an Unterhaltsempfänger im Ausland gelten die entsprechenden länderspezifischen Werte.

Höhere Verpflegungsmehraufwendungen

Die Verpflegungspauschale für Arbeitnehmer mit Auswärtstätigkeit, die länger als acht Stunden unterwegs sind, erhöht sich 2020 von bisher 12 auf 14 Euro – gleiches gilt für An- und Abreisetage bei einer Auswärtstätigkeit. Sind Sie 24 Stunden unterwegs, steigt die Pauschale auf 28 Euro an. Auch Berufskraftfahrer, die in ihrem Fahrzeug übernachten, erhalten einen gesetzlichen Pauschbetrag: acht Euro pro Kalendertag mit Übernachtung.

Die Pauschalen kann Ihnen entweder Ihr Arbeitgeber steuer- und sozialversicherungsfrei über die Lohnabrechnung auszahlen oder Sie setzen die Beträge als Werbungskosten in der Steuererklärung an.

Altersvorsorge: höhere Beiträge absetzbar

Beitragszahlungen in die gesetzliche Rentenversicherung, in berufliche Versorgungswerke oder in Rürup-Versicherungen berücksichtigt das Finanzamt 2020 bis zu 25.046 Euro. In diesem Höchstbetrag sind allerdings auch die Arbeitgeberbeiträge enthalten. Von Ihren Beiträgen können Sie 90 Prozent als Sonderausgaben steuerlich ansetzen.

Höhere Belastung für Rentner

Wenn Sie 2020 erstmals Rente beziehen, liegt Ihr steuerpflichtiger Rentenanteil bei 80 Prozent. Lediglich 20 Prozent des Bruttorentenbetrages bleiben also steuerfrei.

Entlastung bei energetischen Sanierungen

Wer in Energiesparmaßnahmen am selbstgenutzten Wohneigentum investiert, erhält eine Steuerermäßigung in Höhe von 20 Prozent der Aufwendungen (gem. § 35c EStG). Begünstigt sind energetische Maßnahmen, die nach dem 31. Dezember 2019 beginnen und vor dem 1. Januar 2030 enden.

Ausgleich der kalten Progression

Die Grenze des Einkommensteuertarifs zum Abbau der sogenannten kalten Progression verschiebt sich um 1,95 Prozent nach rechts und führt zu einer Verringerung der jährlichen Steuerbelastung. Damit rutschen Sie zum Beispiel bei einer Gehaltserhöhung langsamer in einen höheren Steuersatz – im Idealfall haben Sie dann einen höheren Reallohn.

... und was ist mit Steuererleichterungen im Bereich Elektromobilität?

Mit dem „Jahressteuergesetz 2019“ haben Bundestag und Bundesrat beschlossen, steuerliche Maßnahmen zur Förderung der Elektromobilität zu verlängern und auszuweiten. Diese umfangreichen Maßnahmen, die beispielsweise die Nutzung von Elektro-Dienstwagen betreffen, stellt der Steuerring detailliert in einem seiner kommenden Steuertipps vor.

Steuerring



ETL | Freund & Partner

Steuerberatung in Borna

Strategieberatung & Steueroptimierung

- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Betriebswirtschaftliche Auswertungen
- Jahresabschluss und Steuererklärungen
- Optimierung der Steuerlast
- Innovative Softwarelösungen

ETL Freund & Partner GmbH
Steuerberatungsgesellschaft

Niederlassung Borna

Markt 6 · 04552 Borna

Telefon: (03433) 26 96 63

fp-borna@etl.de · www.fp-borna.de

ETL | Qualitätskanzlei
Ein Unternehmen der ETL-Gruppe



SEIT 1991 HENNECKEN®

STEUERBERATUNG · WIRTSCHAFTSPRÜFUNG · RECHTSBERATUNG · UNTERNEHMENSBERATUNG

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort
Steuerfachangestellte (m/w/d) Bilanzbuchhalter (m/w/d) Lohnbuchhalter (m/w/d)
in Voll- oder Teilzeit

Ihr Bornaer Team

mit Frau Steuerberaterin Dipl.-Btw. (BA) Yvonne Kirschke
und Frau Steuerberaterin Jana Hennecken

04552 Borna / Roßmarktsche Str. 5 / Telefon: 03433 209560

E-Mail: borna@hennecken.com

weitere Niederlassungen:

Pegau / Leipzig / Altenburg / Meuselwitz / Geithain / Zwickau

www.hennecken.com

Pflegefachkraft – ein Beruf mit Perspektive



Nach erfolgreichem Schulabschluss gilt es gut zu überlegen, was es für eine Berufsausbildung werden soll. Immerhin steht den jungen Leuten ein Arbeitsleben von mindestens 50 Jahren bevor. Die Möglichkeiten der Berufsorientierung, wie im Beruflichen Schulzentrum Leipziger Land in Böhlen am 12.11.2019, zum „10. Tag der offenen Tür“, bei der 16. Berufsorientierungsmesse in der Dinter-Oberschule in Borna am 25.01.2020 oder zum „8. Tag der Ausbildung“ am 11. März 2020 in der Oberschule in Froburg, sind, neben den zahlreichen Plattformen im Internet, nur die eine Seite, welche die zukünftigen Azubis interessiert. Wesentliche Kriterien der Entscheidung für einen Beruf sind auch die Ausbildungsvergütung, der Arbeitsweg, die Arbeitszeit und die Vereinbarkeit mit dem Privatleben. Spaß soll es machen, interessant soll es sein, Mitbestimmung ist gefragt und das Betriebsklima ist ebenso wichtig. Bei der VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V. werden diese Anforderungen ernst genommen und es wird eine stetige Weiterentwicklung angestrebt. Erfahrene und junge Praxisanleiter stehen den Azubis während ihrer Ausbildung zur Seite. Moderne Technik hat Ein-

zug gehalten. Auf den Touren werden z.B. die erbrachten Leistungen beim Patienten mit Hilfe von Tablets erfasst und können somit direkt in das Abrechnungsprogramm einfließen. In der Freizeit treffen sich einige unserer Mitarbeiter und Azubis in einer Volleyballgruppe und einer Laufgruppe und entspannen so aktiv von ihrem stressigen Alltag. Die Teilnahme an Firmenwettkämpfen ist dabei der jährliche Höhepunkt. In diesem Jahr wird die Ausbildung in der Pflege reformiert. Das heißt, im Rahmen einer „Generalistischen Ausbildung“ lernen die Azubis im 1. und 2. Ausbildungsjahr nach einem einheitlichen schulischen Lehrplan und in der praktischen Ausbildung im Rahmen eines Orientierungseinsatzes z. B. im Krankenhaus, im Pflegeheim, im ambulanten Pflegedienst oder im Kinderkrankenhaus die Versorgung und Pflege kennen. Im 3. Ausbildungsjahr erfolgt dann der Vertiefungseinsatz in einer ausgewählten Fachrichtung. Für die Auszubildenden eröffnen sich somit viel mehr Möglichkeiten, sich auszuprobieren und die Pflege in ihren vielfältigen Einsatzgebieten kennenzulernen. Auf uns, als Ausbildungsbetrieb, kommen ebenfalls viele Neuerungen zu. So schließen wir mit anderen Partnern

der Ausbildung, wie z.B. stationären Einrichtungen, wie Krankenhäusern oder Pflegeheimen sowie Pflegeschulen, Kooperationsverträge ab. Diese sichern die umfassende Ausbildung jedes Azubis.

Die Zugangsvoraussetzungen für eine Ausbildung in der Pflege sind jedoch gleich geblieben, wie Interesse am Umgang mit hilfe- und pflegebedürftigen Menschen, Einfühlungsvermögen und Verständnis, aber auch Interesse am Erlernen der notwendigen Versorgung bei der Behandlung von Krankheiten. Von Vorteil sind ein Realschulabschluss oder ein anderer gleichwertiger Bildungsabschluss mit guten Noten in den naturwissenschaftlichen Fächern, aber auch das Interesse am Umgang mit Technik, die immer mehr im Pflegealltag zum Einsatz kommt.

Wer einen Ausbildungsplatz in unserem ambulanten Pflegedienst aufnehmen möchte, sollte eine Fahrerlaubnis erwerben. Unsere Patienten werden in ihrem privaten Umfeld gepflegt und werden durch unsere Mitarbeiter in der Pflege mobil versorgt.

Seid ihr neugierig und interessiert, dann richtet die Bewerbung einfach per E-Mail an:

vsborna-bewerbung@volkssolidaritaet.de

oder schriftlich an:
VOLKSSOLIDARITÄT
Kreisverband Borna e.V.
Geschäftsstelle, Sachsenallee 2b
04552 Borna

Wir würden uns freuen und garantieren einen interessanten Beruf mit Zukunftschancen.

VOLKSSOLIDARITÄT
Kreisverband Borna e.V.
Grit Donner
Bereichsleiterin Soziale Dienste

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Die aktuelle Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal ist erschienen.

Anfang Februar ist die neue Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal erschienen. Darin informiert das Landratsamt über viele interessante Themen aus dem Leipziger Land und dem Muldental. Das Jour-

nal erscheint sechs Mal im Jahr und wird mit einer Auflage von 150.000 Exemplaren kostenlos in die Haushalte und Firmen des Landkreises verteilt. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie beim DRUCKHAUS BORNA.

Die online-Ausgabe finden Sie im Internet unter www.landkreisleipzig.de oder unter www.druckhaus-borna.de.

Unser Landkreis Leipzig ist ...

Familienfreundlich

Ehrenamtspreise 2019: Landkreis Leipzig ehrt aktive Bürgerinnen und Bürger



Ausblicke und Erwartungen gehören traditionell zum Auftakt. Auch Landrat Henry Graichen nutzte den Neujahrsempfang im Bornaer Stadtkulturhaus für einen Überblick zu den wichtigsten strategischen und baulichen Maßnahmen des Landkreises Leipzig.

Dynamik vermisste er beim Strukturwandel in der Braunkohle, dem nun die entsprechenden Gesetze folgen müssten. Auch die Bornaer Oberbürgermeisterin Simone Luedtke drängte auf zügige Entscheidungen, die einen Braunkohleausstieg ermöglichen. Im Mittelpunkt der Feier stand der Dank an die Menschen, die sich über Jahre hinweg ehrenamtlich engagieren. Die Ehrung erfolgt dabei immer auch stellvertretend für alle Ungenannten, die ebenfalls selbstlos aktiv sind. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 10 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 1/2020.)

Gastfreundlich

Naturnah ohne Umwege: Pösna Park feiert die Region mit den Neuseenlandtagen



Das Neuseenlandcenter lädt Sie ein, vom 16. bis 21. März die Region mit ihrer einzigartigen Landschaft besser kennenzulernen. Am südlichen Rand Leipzigs findet sich nicht nur ein Anlaufpunkt und Alltagscenter für die stetig wachsende Bevölkerung der Region, sondern auch das Tor zum Neuseenland. Mit seinen zahllosen Freizeitangeboten und Erholungsmöglichkeiten ist es das Ausflugsziel Nummer Eins für viele Leipziger und Touristen. Vom 16. bis 21. März 2020 kann man sich im Pösna Park rund um das Neuseenland informieren.

Die Landschaft, die vom Braunkohlerevier zum Tourismusmagnet avancierte, ist als junge, aufstrebende Freizeit- und Urlaubsregion weit facettenreicher als so manch alteingesessenes Reiseziel. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 26 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 1/2020.)

Unternehmerfreundlich

Der ländliche Raum lebt! MDV als Vorreiter mit attraktiven Mobilitätsangeboten



Der Mitteldeutsche Verkehrsverbund (MDV) ist bereits seit mehreren Jahren engagiert bei der verkehrlichen Vernetzung ländlicher Räume mit den Städten und Großstädten unterwegs. Vielen Verbänden gilt er mit seinen Ideen und Angeboten daher als Vorreiter. Doch es gibt immer noch viel zu tun. Der ländliche Raum ist tot – lang lebe der ländliche Raum! Die Partner im Mitteldeutschen Verkehrsverbund haben das Potential des Nahverkehrs in der Peripherie und den Bedarf der Menschen im Verbund frühzeitig erkannt und mit individuellen Lösungsmodellen die Weichen gestellt. Mit attraktiven und flexiblen Mobilitätsangeboten im ländlichen Raum fährt der MDV daher als Vorreiter voraus – und anderen davon. Zielführende Maßnahmen sind unter anderem die Einführung von Plus- und TaktBussen...

(Lesen Sie weiter auf Seite 14 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 1/2020.)



Playmobilausstellung verlängert



Aufgrund des gewaltigen Besucherandrangs wird der Schloss- und Kulturbetrieb Altenburg seine Ausstellung „PLAYMOBIL-Winterzauber im Residenzschloss Altenburg – Sammlung Oliver Schaffer“ verlängern. Der Publikumsrenner wird nun bis zum 19. April und damit auch einschließlich der Osterferien in Thüringen, Sachsen und Sachsen-Anhalt im Residenzschloss zu sehen sein. Da die Ausstellung vor allem bei Familien und Kindern nachgefragt ist, haben die Ausstellungsmacher insbesondere nochmal bei den Mitmachmöglichkeiten nachgelegt. Seit Ausstellungsbeginn stehen Spieltische, eine Selfie-Station und ein Drachensuchspiel zur Verfügung. Mit dem Winterferienbeginn am 11. Februar 2020 wird nun außerdem das PLAYMOBIL-Szenerätsel in den Herzöglichen Gemächern angeboten. Dazu werden in den Ausstellungsräumen der zweiten und dritten Schlossetage kleine Szenen aus PLAYMOBIL aufgebaut, die im Kontext mit der Dauerausstellung zur Geschichte des Residenzschlusses stehen. Aus den Fragen, die zu beantworten sind, ergibt sich ein Lösungswort. Bis zum 6. März besteht die Chance, eines der ausgelobten PLAYMOBIL-Sets zu gewinnen. Schloss- und Kulturdirektor Christian Horn: „Wir haben festgestellt, dass viele Besucher der PLAYMOBIL-Ausstellung auch die anderen Räume des Residenzschlusses sehen möchten. Das neue Suchspiel reagiert hierauf und lässt ganz spielerisch nun ebenso unsere herzoglichen Gemächer zum Ort einer Entdeckungstour werden.“ Hauptattraktion der Ausstellung bleiben jedoch die PLAYMOBIL-Dioramen und insbesondere das „Königreich der Schneekristalle“ mit 80 Quadratmetern im Festsaal. Der Schloss- und Kulturbetrieb hat sich außerdem entschieden, das Diorama im Entrée zum Festsaal neu gestalten zu lassen. Susanne Stützner, verantwortlich für die Öffentlichkeitsarbeit dazu: „Viele Besucher kommen ein zweites Mal zu uns und wir wollen auch für die Verlängerung der Ausstellung Abwechslung bieten. Daher bauen wir die weihnachtliche Marktlandschaft ab und eine magische Stadt aus PLAYMOBIL neu auf. Hierfür kommt der Künstler und Ausstellungsgestalter Oliver Schaffer erneut nach Altenburg. Seit dem 21. Januar ist sein neues Diorama zu bewundern. Besucher dürfen sich in der magischen Stadt auf Hexen, Zauberer und fantastische Tierwesen freuen. Spezielle Figurenzusammenstellungen und farblich veränderte Häuser lassen das Herz von PLAYMOBIL-Fans und -Sammlern erneut höherschlagen. Auch ein magischer Express-Zug wird durch eine abstrakte Waldlandschaft rollen.“

pm, Schloss- und Kulturbetrieb Residenzschloss Altenburg

KulturGUIDE

Februar / März

Ausstellungen

bis 30.06.2020

Blauer Reiter in Borna

Vor 100 Jahren wurde damit begonnen, das siebzig Jahre in Borna stationierte Königlich-Sächsische Karabinier-Regiment aufzulösen.

Borna, Museum

Kirche

Christen in Borna

Abtsdorfer Straße 15

- sonntags, 10.30 Uhr
Christen-Treffen
- mittwochs, 18 Uhr,
Bibelstunde
- jeden 3. Freitag im Monat, 19 Uhr
Singen - Feiern - Beten

Kath. Gemeinde St. Joseph Borna

- Mo. 18.00 Uhr, Glockenschlag
Gottesdienst mit anschließender
Diskussionsrunde
- Di. 09.00 Uhr, Heilige Messe
- Do. 18.00 Uhr, Stille Anbetung
- Do. 19.00 Uhr, Heilige Messe
- So. 10.30 Uhr, Heilige Messe

Stadtkirche St. Marien

- Frauenkreis einmal monatlich
montags, 19.30 Uhr
- Männerkreis einmal monatlich
donnerstags, 18.00 Uhr

Kinder/Jugend

Mediothek Borna, Kinderbibliothek

jeden Sonnabend | 10.00 Uhr

Vorlesezeit (für Kindergartenkinder) mit den Vorlesepaten

Freizeitzentrum Borna

jeweils Di. + Do. | 09.00 Uhr

Krabbelgruppe (0-3 Jahre)

20.02. | 15.00 Uhr

Im Topf gehts rund
Backen für
Fasching

21.02. |

15.00 – 17.00 Uhr

Große
Faschingsparty



26.02. | 16.00 Uhr

Kreativwerkstatt
Winterbasteln 3-21 Jahre

27.02. | 16.00 Uhr

Im Topf gehts rund
Waffeln backen

28.02. | 18.00 – 19.00 Uhr

Nummernvergabe für die
Kinderbekleidungsborse

04.03. | 16.00 Uhr

Kreativwerkstatt
Bügelperlen 3-21 Jahre

05.03. | 16.00 Uhr

Im Topf gehts rund
Eierkuchen

06.03. | 16.00 – 18.00 Uhr

Abgabe Kinderbekleidungsborse

07.03. | 09.00 – 12.00 Uhr

Kinderbekleidungsborse

Mitmach-Laden Borna

19.02. | 18.00 Uhr

Film: We feed the World
zum kritischen Umgang mit unserer
Nahrung

20.02. | 16.00 Uhr

Arabischkurs für Anfänger

25.02. | 16.00 Uhr

Internationaler Frauentreff

26.02. | 15.00 Uhr

Pokemontausch- und
Spielenachmittag

27.02. | 16.00 Uhr

Arabischkurs für Anfänger

Stadtkulturhaus, Borna

20.02. | 10.00 Uhr

Zwerg Nase
Bühnenstück mit Puppen, Objekten
und Schauspiel für Kinder

Goldener Stern, Borna

01.03. | 15.00 Uhr

Kinderfasching mit dem
CarnevalsClub Wyhratal e. V.

Freizeit

21.02. | 20.00 Uhr

Pasión de Buena Vista
Stadtkulturhaus, Borna

29.02. | 20.00 Uhr

RoyReinker – Wenn Puppen
feiern...

Stadtkulturhaus, Borna

29.02. | 14.00 Uhr

Blaue Reiter in Borna –
1849 bis 1919mit anschließender Stadtführung
Museum, Borna

14.03. | 20.00 Uhr

Borna Open Air
Warm Up 2020mit dabei sind: Glorreiche Halunken
Asphalt und Letzte Warnung
Volksplatz, Borna

21.03. | 10.00 Uhr

Archäologische Gesellschaft
Sachsen – Frühjahrsexkursion„Von Eula nach Lausick – mittel-
alterliche Burgen, Siedlungen und
Kirchen im Leipziger Südraum öst-
lich von Pleiße und Wyhra“
Begrenzte Teilnehmerzahl, Anmel-
dung bis 1. März erforderlich
Treffpunkt: Eula

28.03. | 10.00 Uhr

Familienmesse Boralino
Glück-Auf Sporthalle, Borna

28.03. | 14.00 Uhr

Espenhain – Innenansichten
eines KombinatsThematische Führung
Museum, Borna

28.03. | 20.30 Uhr

Lunatic Live in der Zeche II
Vier Musiker covern ausschließlich
Songs einer der größten Bands, die
der Rock'n'Roll-Zirkus je hervorge-
bracht hat: Pink Floyd
Dancehouse Zeche II, Borna

Aus der Region

20.02. | 19.30 Uhr

Weiberfastnacht
Rathaus, Großer Lindensaal,
Markkleeberg

21.02. | 16.00 Uhr

Die Schöne und das Biest
Das Musical
Kulturhaus, BöhlenTermin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit
besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

22.02. | 12.00 Uhr

67. Dt. Leichtathletik-
Hallenmeisterschaften 2020
QUARTERBACK Immobilien ARENA,
Leipzig

22.02. | 15.00 – 23.00 Uhr

Nachtflohmärkte Leipzig
AGRA Gelände, Markkleeberg

22.02. | 20.00 Uhr

Hotten-Totten Fasching
VillageClub Events, Hainichen

23.02. | 14.11 – 17.11 Uhr

27. Karnevalsumzug
Kitzscher

29.02. | 19.30 Uhr

Ü40 Party

R.SA Disco mit Mr. Music und der
JAM ROYAL Band
Täubchenthal, Leipzig

05.03. | 20.00 Uhr

Deichkind

QUARTERBACK Immobilien ARENA,
Leipzig

07.03. | 22.00 Uhr

Grimma Tanzt 6.0
Indoor Festival – 3 Floors
Muldenthalhalle, Grimma

07.03. – 08.03.

Tattoo & Lifestyle
Leipzig 2020
AGRA Gelände, Markkleeberg

10.03. | 20.00 Uhr

James Blunt

QUARTERBACK Immobilien ARENA,
Leipzig

20.03. – 22.03.

Street Food Festival
Leipzig 2020
Alte Messe, Leipzig

21.03. | 13.00 Uhr

18. Leipziger AOK PLUS
FrühjahrslaufBSV AOK Leipzig e.V.
Anton-Bruckner-Allee 1, Leipzig

21.03. | 20.00 Uhr

Rock'n'Roll Party der
Jukebox StompersBand und DJ's mit Musik der 40er
bis 60er Jahre, vom Rhythm &
Blues bis Doo Wop.Frische Priesse, Priessnitzstraße 1,
LeipzigKulinarische Vielfalt im
Restaurant Seeperle

Auch in diesem Jahr lädt das Restaurant Seeperle im Seepark Auenhain seine Gäste wieder ganz herzlich zu einer geschmackvollen Reise durch die abwechslungsreichen Landschaften der sächsisch-regionalen und internationalen Küche ein. Denn hier, direkt am Ufer des Markkleeberger Sees, kann man nicht nur super urlauben, sondern auch hervorragend speisen und sich bestens unterhalten lassen. Die Seeperle bietet neben einem reichhaltigen und köstlichen Speisenangebot aus sächsisch-regionaler und internationaler Küche auch im Jahr 2020 tolle Veranstaltungen auf ihren Brettern, die die Welt bedeuten. Neben dem „5. Discoabend“, einem Veranstaltungshighlight für Musik, Tanz und Gute Laune, wird auch die magische Zaubershow „Wunder ganz nah“ wieder in der Seeperle zu Gast sein. Markus Teubert, dem die schnellsten Hände von Leipzig nachgesagt werden, wird Sie zu unserem zauberhaften Abend mit seinen paranormalen Zauberkünsten begeistern. Freuen Sie sich außerdem am 13. März auf einen kulinarisch-satirischen Abend mit dem Dresdner Kabarett „Die Kaktusblüte“.

Doch im neuen Jahr stehen auch ganz neue abwechslungsreiche Veranstaltungsformate im Mittelpunkt. Den Auftakt macht am 3. April die kulturelle Premierenveranstaltung von „Confetti, die schräge Parodieshow“. Lassen Sie sich von den Travestiekünstlern bei einem Abend voller witziger Momente, schriller Kostüme und gutem Essen begeistern.

Legendär und überaus üppig an Auswahl und Geschmack präsentiert sich dann unser „Pfingst-Brunch“ am 1. Juni, welcher neben dem „All you can eat-Buffer“ auch mit reichlich Spiel und Spaß anlässlich des Kindertags auf Sie wartet.

Sie sehen, es ist alles für Ihren nächsten Besuch in unserer Seeperle vorbereitet – Sie müssen nur noch reservieren, vorbeikommen und mit allen Sinnen genießen. Ihre Reservierungen für diese und all unsere anderen Veranstaltungen nehmen wir gern entgegen. Wir freuen uns auf Sie!

Seepark Auenhain

Ihr kultureller Kurzurlaub in der Seeperle

28. Februar: Discoabend in der Seeperle

08. März: Brunch zum Frauentag

26. März: Wunder ganz nah (Zaubershow)

Restaurant Seeperle im Seepark Auenhain
Am Feriendorf 2 ★ 04416 Markkleeberg
☎: 034297 / 98 68 0 ★ www.seepark-auenhain.de

Handwerk trifft Genuss in feinsten Bio-Qualität: Alles Macis, oder was?!

Früher war Vieles besser; denken Einige. Da gab es noch einen Bäcker, der durch echtes Handwerk seine Brote und Brötchen hergestellt hat. Da gab es den Tante Emma Laden, in dem jeder Kunde zuvorkommend und kompetent beraten wurde. Gibt's das alles nicht mehr?! Doch! Und zwar mitten in Leipzig.

Das Macis in der Markgrafenstraße hat es sich zur Aufgabe gemacht, alte Traditionen und Handwerkstechniken wieder aufleben zu lassen. Das Konzept aus **Biobäckerei, Biomarkt, Markthalle und Biorestaurant** schlägt auf 1.000 Quadratmetern eine wunderbare Brücke zwischen altem Handwerk und modernem Design. Stets im Fokus: hochwertige Lebensmittel in bester Bioqualität.

Langzeitsauerteigführung und Urkorn – weil's einfach besser is(s)t

In jedem Winkel des neuen Macis ist echtes Handwerk erleb- und fühlbar. Schon beim Betreten des Biomarktes fällt der Blick auf die hauseigene Biobäckerei – zeitgemäß offen und einsehbar gestaltet. Der Duft von frisch gebackenen Zimtschnecken liegt in der Luft, während Bäckermeister Lars Schubert akribisch den Teig für fluffige Macarons herstellt. Das französische Süßgebäck ist der Renner im Macis und aktuell in fünf verschiedenen Geschmacksrichtungen erhältlich. Sein Kollege, Bäckermeister Mucke, bereitet in der Zwischenzeit schon den Sauerteig für das Lieblingsbrot aller Kunden vor: die Macis-Kruste. Ralf Mucke und sein Team aus insgesamt fünf Bäckern backen nach alter Tradition:

nur mit Mehl, Wasser und Salz und einer langen Sauerteigführung. „So sind unsere Backwaren bekömmlicher und das Aroma entfaltet sich besser. Schädliche Gärstoffe werden durch die lange Teigführung abgebaut und durch die Fermentation des Sauerteigs ist unser Brot quasi eine Kur für den Darm,“ erklärt Ralf Mucke.

Mit Brot und Brötchen in der Tasche kann der Wocheneinkauf weiter gehen. Ob frisches Obst, knackiges Gemüse, Butter, Eier, gluten- und laktosefreie Lebensmittel oder oder oder – bei über 4.000 Produkten im Bereich Lebensmittel findet Jeder, was er braucht. UND dies auch noch für jeden Geldbeutel. Die Bio-Einstiegsprodukte – Grundnahrungsmittel, die in jedem Haushalt zu finden sind – haben denselben Preis wie Bioprodukte in großen Discountern. Überall im Markt sind fachkundige Mitarbeiter, die mit Rat und Tat zur Seite stehen und genau wissen, wo die Produkte her kommen. Und das Gute: Sind die Einkaufsstützen voll, kommt ein Mitarbeiter herbei geeilt und trägt den Einkauf ins Auto. Mario Beyer, Marktleiter im Macis: „Wir möchten unseren Kunden den größtmöglichen Komfort beim Einkaufen bieten: Das fängt bei einer fachkundigen Beratung an und hört an der Kofferraumklappe beim Einladen der Einkäufe auf.“ Eben wie früher.

Frischer Fisch, Fleisch in exklusiven Cuts oder Butter und Salz – alles unter einem Dach

Geschäftig geht es auch nebenan in der Markthalle zu. Täglich wechselnde Mittagsgerichte, ein leckeres Krabbenbrot

zum Frühstück, Kaffee und Hefeschnecke, der After-Work-Drink oder eine der vielen abendlichen Veranstaltungen – die Markthalle im Stil der 20er Jahre ist mittlerweile ein beliebter Treffpunkt für Groß und Klein. Mittelpunkt der Markthalle ist die Theke mit frischem Fisch, exklusivem Fleisch in besonderen Cuts, feinen Wurst- und Käsewaren, Austern und hausgemachten Salaten. Den unwiderstehlichen Macis-Geschmack können sich Gäste übrigens auch mit nach Hause nehmen. Im Biomarkt ist ein riesiger Kühlschrank mit hauseigenen Erzeugnissen. Gulasch, Rouladen oder Frikassee, Eintöpfe, Saucen, Suppen oder Aufstriche. Ein bisschen wie bei Muttern – ehrlich, ohne künstliche Zusätze und einfach nur lecker. Und Bio, natürlich.

Das Macis-Biorestaurant:

Das gewisse i-Tüpfelchen gibt es nebenan im Restaurant. Nur die besten Zutaten aus dem Biomarkt landen bei den Chefköchen Olaf Herzig und Max-Henry Müller auf den Tellern. Unter den vielen Gästen aus Nah und Fern hat sich das Restaurant mit der eleganten Galerie und dem antiken, französischen Kronleuchter als glanzvolles Highlight einen sehr guten Ruf erarbeitet und landete auf Anhieb im Feinschmecker Magazin auf dem ersten Platz in der Kategorie „Casual Dining“. Natürlich könnten an dieser Stelle sämtliche Attribute stehen – von lecker über schmackhaft bis hin zu unbeschreiblich – am meisten empfiehlt sich jedoch ein Besuch. Den Mittagstisch in drei Gängen gibt es bereits ab 19 Euro.

Macis, Herzig & Herzig Biolebensmittel GmbH

DAS
schmeckt
IHR

DAS
riecht
IHR

DAS
seht
IHR

DAS
fühlt
IHR

echte Typen für richtiges

HANDWERK

Macis

LEIPZIG
EST 2019

MARKGRAFENSTRASSE 10, 04109 LEIPZIG
WWW.MACIS-LEIPZIG.DE

Chaos an der Kreuzung

Missgunst im Straßenverkehr ist ein Phänomen, das man heute immer wieder beobachtet. Der eigene Vorteil steht im Vordergrund, man beharrt auf seinem Recht. Das Problem: Das hilft niemandem.

Wie an einer viel befahrenen Kreuzung, an der die Ampel grün zeigt, ein Großteil der Kreuzung aufgrund des hohen Verkehrsaufkommens allerdings nicht frei ist. Die Folge: Mehr und mehr Fahrzeuge schieben auf die Kreuzung. Die Ampel springt um, der Verkehr ist noch längst nicht abgeflissen und die komplette Kreuzung blockiert. Das Hineinquetschen in Kreuzungen nützt niemandem, sondern kostet alle Beteiligten nur noch mehr Zeit. Wesentlich effektiver, so Experten, sei das vorausschauende Fahren. Autofahrer sollten sich vor dem Befahren sicher sein, dass sie eine Kreuzung vollständig überqueren können. Anderenfalls gilt es, an der Haltelinie stehenzubleiben, wie in der Straßenverkehrsordnung geregelt.

Vor allem Linksabbieger haben es schwer, eine Kreuzung rechtzeitig zu verlassen, da der Gegenverkehr Vorfahrt hat. Gegenseitige Rücksichtnahme ist in solchen Situationen oberstes Gebot. In diesen Momenten



An einer Kreuzung kann es schon mal chaotisch zugehen. Foto: TÜV/mid/ak

ten kommt aber die Missgunst wieder ins Spiel und macht es Verkehrsteilnehmern schwieriger als nötig.

Vor allem an viel befahrenen Kreuzungen kommt es bei aller Rücksichtnahme immer wieder dazu, dass Autofahrer diese nicht rechtzeitig verlassen können. In solchen Fällen gilt für Betroffene: Ruhe bewahren und – falls möglich – zwischen zwei Fahrspuren warten. So kann der Querverkehr

auf beiden Spuren am eigenen Fahrzeug vorbeifahren. Grundsätzlich ist die jeweilige Situation ausschlaggebend.

Tipp der Experten: Verkehrsinseln sind gut geeignet, um vor ihnen zu warten und den Verkehr passieren zu lassen. Mit Ruhe, vorausschauendem Verhalten und einer Portion Rücksicht lassen sich verstopfte Kreuzungen aber in vielen Fällen vermeiden. *mid/ak*



RENAULT
Passion for life

Der neue Renault CAPTUR

Renault Captur LIFE
TCe 100

mtl. Rate **149,- €***

Inklusive Winterräder
Ohne Anzahlung!**

- Tempomat • Lichtsensor • Berganfahrhilfe • Elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel
- Elektrische Fensterheber vorne und hinten mit Impulsschaltung • ISOFIX-Kindersitzbefestigung u.v.m.

Renault Captur TCe 100, Benzin, 74 kW (100 PS): Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,1; außerorts: 4,6; kombiniert: 5,2; CO2-Emissionen kombiniert: 116 g/km; Energieeffizienzklasse: B. (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)





CarUnion AutoTag GmbH
Abtsdorfer Straße 31 · 04552 Borna · Tel.: 03433 - 74 68 80

carunion.de

*Kurzzulassung zzgl. 799,- € für Bereitstellungskosten, Anzahlung 0,- €, Laufzeit 60 Monate, 10 Tkm/Jahr, mtl. Leasingrate 149,- €, eff. Jahreszins 1,99 %, Sollzins (fest) 1,97 %, Gesamtbetrag 8.940,- €. Leasingangebot der Renault Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A., Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. **Gültig für vier Winterkomplettreder, Reifenformat und Felgendesign nach Verfügbarkeit. Ein Angebot für Privatkunden, gültig bei Kaufantrag bis 29.02.2020 und Zulassung bis 30.04.2020. Abb. zeigt Sonderausstattung.

Gesundes Fett aus Nüssen und Fisch



Zwei Drittel der Männer und die Hälfte der Frauen in Deutschland seien zu schwer, informiert in Berlin das Deutsche Kompetenzzentrum Gesundheitsförderung und Diätetik in Berlin. Erschreckend sei, dass immer mehr Kinder unter Übergewicht und sogar Fettsucht (Adipositas) leiden. Der Selbstmord mit Messer und Gabel ist ein gesundheitliches und volkswirtschaftliches Problem, das Milliarden Kosten nach sich zieht. Solange auf Nahrungsmitteln und Speisen keine Ampelkennzeichnung vom Gesetzgeber gewünscht ist, muss der Bürger anderweitig Hilfe finden. In der im renommierten Trias Verlag erschienenen Low-Carb-Ampel präsentiert Sven-David Müller den glykämischen Index und den Kohlenhydratgehalt von Tausenden von Lebensmitteln, Fast Food, Industrieprodukten und natürlich Getränken und Speisen. Erstmals liegt damit eine umfangreiche GYLX-Tabelle vor.

Blutzuckerspiegel langsam erhöhen

Wer weiß schon, dass grobes Vollkornbrot beim Abnehmen helfen kann und Weißbrot, helle Brötchen oder Toastbrot den Blutzucker rascher steigern als Zucker. Schlank machende Kohlenhydrate kommen in Hülsenfrüchten wie Linsen, Soja oder Erbsen vor. Aber eine Low-Carb-Ernährung, die das Gewicht automatisch in die richtige Bahn lenkt, setzt auf zuckerarme Obstsorten

wie Himbeeren und natürlich auf Schlankgemüse wie Zucchini oder Brokkoli. Optimal ist eine Ernährungsweise, die relativ arm an Kohlenhydraten ist, und die zugeführten Kohlenhydrate sollten den Blutzuckerspiegel möglichst langsam erhöhen. Das reduziert den Insulinspiegel. Insulin ist das Hormon, das Hunger macht und den Fettabbau hemmt. Wer aber wenig Insulin hat, kann einfach abnehmen, informiert Müller, der in seinem Buch auch die Low-Carb-Ernährungsweise ausführlich vorstellt.

Auf die richtigen Kohlenhydrate setzen

Fett muss rehabilitiert werden, denn Fette aus Nüssen, Samen, Fischen wie Lachs und Makrele oder veganer Margarine helfen bei der Gewichtsreduktion, da sie den Fettstoffwechsel und die Hunger-Sättigungs-Regulation optimieren.

In seinem neuen Tabellenwerk Low-Carb-Ampel (Trias Verlag) präsentiert Sven-David Müller die umfangreichste Low-Carb-Datensammlung. Wer auf die richtigen Kohlenhydrate setzt, könne leicht abnehmen und den Jojo-Effekt vermeiden, erläuterte Sven-David Müller während einer Podiumsdiskussion in Berlin.

Unter www.svendavidmueller.de gibt er kostenlos die besten Tipps für eine gesunde und dauerhafte Gewichtsreduktion und Kalorienkiller-Rezepte.

akz-o

Foto: Sven-David Müller/akz-o

Notfall: Blutvergiftung!



Eine Sepsis, im Volksmund auch Blutvergiftung genannt, ist die schlimmste Verlaufsform einer Infektion. Das Krankheitsbild wird häufig nicht erkannt und kann lebensbedrohlich sein. „Sepsis ist ein Notfall, der umgehend professionell behandelt

werden muss“, sagt Dr. Johannes Schenkel, ärztlicher Leiter der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD). Er erklärt, bei welchen Symptomen Sie den Rettungsdienst rufen sollten.

„Einer Blutvergiftung geht stets eine lokale Infektion voraus“, erklärt Dr. Schenkel. Im Fall der Sepsis wird sie meist von Bakterien verursacht – beispielsweise in Form einer entzündeten Wunde oder einer Lungen- oder Blasenentzündung. Normalerweise ist unser Immunsystem in der Lage, eine lokale Infektion direkt am Entzündungsherd einzudämmen. „Gelingt dies nicht, können sich die Erreger im Körper ausbreiten.“ Als Folge kann das Immunsystem überaktiviert werden. „Es greift dann nicht nur die Erreger an, sondern auch körpereigene Zellen.“ Wird die Sepsis nicht früh genug behandelt, kann sie zu Gewebeschäden, Schock, mehrfachem Organversagen und letztlich zum Tod führen. Rund ein Sechstel der Patienten, die eine Sepsis überleben, leidet danach unter gesundheitlichen Beeinträchtigungen. Weitere Infos erhalten Sie bei der Sepsis Stiftung unter www.sepsis-stiftung.eu sowie der UPD unter der kostenfreien Telefonnummer 0800/011 77 22.

spp-o

Foto: Cineberg/Gettyimages.com/spp-o

Ihr Sanitätshaus Fachgeschäft in Borna. **rmcSTOLZE**

www.rmcstolze.de

Jetzt sparen:
10 %

**Badewannentritt ›Sky‹
Stapelbare Trittstufe
für mehr Sicherheit
in Ihrem Bad.**

*Angebot ist gültig vom
18. – 28.02.2020 und nur
im Fachgeschäft in Borna.

Bild: drivemedical.de

rmcStolze Sanitätshaus W.-Külz-Str. 6 – 8 · Borna

Welche Impfungen braucht ein Kind?

Den Überblick über alle möglichen gesundheitlichen Risiken für ihr Kind zu behalten ist für Eltern oftmals nicht leicht. Die Früherkennungsuntersuchungen U1 bis U7 der insgesamt zehn U-Untersuchungen sind in den ersten beiden Jahren vorgesehen und geben den Eltern einen Überblick über den Entwicklungs- und Gesundheitszustand ihres Kindes.

Welche Impfungen Kinder in dieser Zeit erhalten sollten und was zu beachten ist, erklärt der Kinder- und Jugendarzt Dr. med. Michael Horn: „Die Ständige Impfkommission empfiehlt für alle Kinder standardmäßig Schutzimpfungen gegen Rotaviren, Pneumokokken und Meningokokken C sowie eine Grundimmunisierung gegen Masern, Mumps, Röteln und Windpocken. Zusätzlich ist eine 6-fach-Impfung gegen Diphtherie, Tetanus, Keuchhusten, Hepatitis B, Kinderlähmung und Haemophilus influenzae Typ B vorgesehen.“

Erste Impfberatung vom Kinder- und Jugendarzt bei der U3

Im Rahmen der U3 ist für Babys im Alter von ca. sechs Wochen die erste Impfung (gegen Rotaviren) im Impfplan der Ständigen Impfkommission (STIKO) vorgesehen. Daher findet bei dieser Untersuchung die erste Impfberatung statt. Eltern sollten ihren Kinderarzt auf zusätzlich mögliche Impfungen ansprechen, z. B. gegen weitere Meningokokken-Gruppen und den bestmöglichen Schutz für ihr Kind. Die Kostenübernahme für Impfungen, die nicht standardmäßig empfohlen sind, müssen bei den Krankenkassen angefragt werden. Nachfragen lohnt sich!

Grundimmunisierungen und mögliche Grippe-Impfung

Die U4 ist der mögliche Termin für die im Alter von zwei Monaten empfohlene Grundimmunisierung gegen Tetanus, Diphtherie, Keuchhusten, Hib, Kinderlähmung und Hepatitis B (6-fach-Imp-



fung) sowie Pneumokokken. Zum Zeitpunkt der U5 kann über eine mögliche Grippeimpfung für die kalte Jahreszeit nachgedacht werden.

Impfungen gegen FSME und weitere Meningokokken-Gruppen

In der U6 kommen Standardimpfungen gegen Masern, Mumps, Röteln und Windpocken im Alter von 11 – 14 Monaten, gegen Meningokokken der Gruppe C und FSME ab dem Alter von zwölf Monaten hinzu.

Viele Eltern fragen sich, ob das kindliche Immunsystem mit dieser Anzahl an möglichen Impfungen nicht überfordert ist. Kinder- und Jugendarzt Dr. med. Michael Horn: „Moderne Impfstoffe sind hoch gereinigt und enthalten meistens nur einzelne Bestandteile der Erreger. Tatsächlich setzt sich das kindliche Immunsystem – das für diese Aufgabe gut gerüstet ist – tagtäglich mit einer vielfach größeren Menge von Erregern auseinander, als es durch Impfungen gefordert wird.“

Mehr Informationen zu allen möglichen Meningokokken-Impfungen und Tipps zur Kostenübernahme auch unter www.meningitis-bewegt.de. *akz-o / Foto: GSK/akz-o*

Tipps für kleine Auszeiten im Alltag



Job, Haushalt, Familie – die Herausforderungen des Alltags können auf Dauer ganz schön viel Energie und Zeit kosten. Umso wichtiger für das seelische wie körperliche Wohlbefinden ist es deshalb, zwischendurch ganz bewusst einen Gang zurückzuschalten und sich regelmäßig Auszeiten zu gönnen. Hier kommen fünf Tipps, die helfen, neue Kraft zu schöpfen und Ruhe und Stille zu finden. Stress einfach wegatmen: Viele Menschen haben sie schon für sich erkannt: die beruhigende Wirkung des bewussten Atmens. Das Tolle daran – diese Technik kann man überall und immer wieder zwischendurch anwenden und so eine Mini-Entspannungspause einlegen.

Wartezeiten nutzen – innehalten: An der Schlange im Supermarkt oder im Stau auf der Autobahn – diese Zeiten lassen sich herrlich für eine Auszeit nutzen. Einfach mal nichts tun können und das ganz bewusst.

Ruheoasen schaffen: Es ist so einfach: aus dem Bad mit Kerzen und Duftölen eine eigene kleine Wellnessoase gestalten oder aus dem gemütlichen Sessel mit flauschiger Decke eine heimelige Leseecke zaubern?

Raus in die Natur: In der Mittagspause, nach der Arbeit oder am Wochenende – es gibt fast nichts Entspannenderes als seine Zeit an der frischen Luft in der Natur zu verbringen.

Mit Lavendelöl zur Ruhe: Manchmal reichen kleine Auszeiten nicht aus, um zur Ruhe zu kommen. Hier kann ein spezielles und hochkonzentriertes Arzneilavendelöl, wie es in Lasea enthalten ist, helfen. Der pflanzliche Ruhestifter macht weder tagsüber müde noch abhängig. *spp-o / Foto: Dr. Willmar Schwabe/spp-o*

Wir schaffen Lebensfreude!

- ◆ Dauernde stationäre Pflege
- ◆ Kurzzeitpflege (Urlaubs-/Verhinderungspflege)
- ◆ Spezielle Pflege und Betreuung für Menschen mit Demenz



AZURIT Seniorenzentrum Borna
Röthaer Straße 22 - 24 · 04552 Borna · Telefon 03433 777933-0
E-Mail szborna@azurit-gruppe.de · www.azurit-gruppe.de

Wie man sich bettet ...

Polstermöbel und Betten: Möbel Voigt überzeugt mit umfangreichen Angebot



Betonoptik ist der Küchentrend 2020



Das Matratzenstudio lädt zum Probeliegen ein.



Multifunktionale Polstermöbel im Angebot

Sie haben sich den Traum Ihrer eigenen vier Wände erfüllt und jetzt geht es an die Inneneinrichtung? Das ist nicht einfach, weiß man als Verbraucher meist gar nicht, was alles möglich ist. Mit Möbel Voigt haben Sie bei der Konzeption, der Planung und Umsetzung einen kompetenten und zuverlässigen Partner an Ihrer Seite. Mit den Bauherrentagen 2020 erwarten Sie zudem spezielle Angebote und Sonderkonditionen auf Möbel und Küchen.

Küche planen leicht gemacht!

Welche Trends sind aktuell? Was ist funktionell und sieht schick aus? Im Gespräch mit Hannes Voigt, der 4. Generation bei Möbel Voigt konnten einige Fragen beantwortet werden. „Wenn Sie jetzt oder in naher Zukunft eine neue Einbauküche benötigen, dann können Sie ab sofort bei uns im Möbelhaus vorbeischaun. In unserem Küchenstudio findet nur für kurze Zeit ein großer Küchen-Sonderverkauf statt. Dabei geben wir unserer Kundschaft die Möglichkeit, eine von 30 Küchen zu günstigen Hersteller-Sonderpreisen zu erwerben.“, so der Fachmann überzeugt. Zudem erhalten Sie eine Montage nach der aktuellen Lieferzeit oder mit Preisgarantie bis März 2021. Zusätzlich überzeugen die stetigen Serviceangebote des regional ansässigen Unternehmens: Mit der Lieferung und Montage frei Haus, der 5-jährigen Garantie auf alle Elektrogeräte (ohne Mehrpreis), dem Aufmaßservice und Beratung zu Hause aber auch mit der Erstellung von Installations- und Anschlussplänen fühlt Mann und Frau sich auf jeden Fall gut aufgehoben und in besten Händen. Dass die angebotenen Küchen mit dem Prädikat „Qualitätsküchen Made in Germany“ versehen sind, versteht sich dabei von selbst. Doch was liegt gerade im Trend? Auf was muss ich achten, wenn ich mir ein neues Kochparadies erwerben möchte? „Angesagt ist das, was gefällt“, so schmunzelnd Hannes Voigt. „Landhausstil geht immer und behält die Zeitlosigkeit. Zu-



Im Handumdrehen wird aus der bequemen Coach ein funktionales und komfortables Bett



dem sind momentan Küchen in Betonoptik sehr beliebt. Das wichtigste jedoch ist die Funktionalität.“ Mit einer lebensorientierten Planung am Großbildschirm haben Sie als Kunde bei Möbel Voigt die Chance, Ihre Küche bereits vorab zu erleben und bei der ersten Gestaltung wird diese für Sie schon nahezu greifbar.

Für jeden Schlaftyp etwas dabei!

Neben dem umfangreichen Küchenangebot überzeugt der Eulaer Möbelfachhändler zudem mit einem breiten Sortiment an Polstermöbeln, Betten und Matratzen. Schon der deutsche Arzt Carl Ludwig Schleich stellte im 19. Jahrhundert fest, dass der Schlaf das tägliche Brot der Seele sei. Das A und O eines guten Schlafes ist ein Bett, eine Matratze, welche abgestimmt auf die Bedürfnisse der einzelnen Person, einen idealen Ruheort darstellt. Natürlich bedarf dies einer individuellen Beratung und einem Probeliegen vor Ort. Möbel Voigt bietet Ihnen Matratzen und Lattenroste für jeden Schlaftyp, da jeder Mensch anders schläft. „Sparen Sie nicht am falschen Ende. Gönnen Sie Ihrem Körper eine gute Matratze mit einem speziell abgestimmten Unterfederungssystem. Testen Sie unter fachkundiger Anleitung in unserem Matratzenstudio. Wir zeigen Ihnen die speziellen Einstellmöglichkeiten und berücksichtigen Ihre persönlichen Schlafgewohnheiten.“, so Hannes Voigt freundlich. Die Materialien und Herstellungsverfahren sind dabei sehr vielfältig,

von Federkern- bis zu Viscoschaum-Matratzen – da ist garantiert auch das passende für Sie dabei! Mit dem Altmöbel-Entsorgungsservice des Unternehmens können Sie als Kunde Ihre alten Einrichtungsgegenstände kostenfrei entsorgen lassen. Dies funktioniert auch vorfristig, damit einer Renovierung nichts mehr im Wege steht. Und Möbel Voigt setzt noch eins drauf: Wenn Sie jetzt ein Boxspringbett, Polstermöbel und Polsterbetten ab einem Einkaufswert von 1.600 Euro kaufen, erhalten Sie einen hochwertigen Saugroboter gratis dazu.

Polstermöbel funktionell und bequem
Der 1A-Fachhändler in Eula überzeugt mit seinem umfangreichen Angebot an Polstermöbeln. Ob groß oder klein, knallig oder dezent – hier findet jeder sein perfektes Sitzmöbel. Mit verschiedenen elektrischen Funktionen und kleinen Highlights verwandeln Sie im Handumdrehen und ohne großen Aufwand Ihre Sitzmöbel in eine Wohlfühloase oder ein bequemes Bett. Dabei stehen Ihnen umfangreiche Stauräume zur Verfügung, welche der designbewussten Gestaltung in nichts nachsteht. Das war nur ein kleiner Abriss über die Produktbreite. Natürlich findet man bei Möbel Voigt ebenso breit Wohnmöbel, Couchtische, Speisezimmer, Bänke und Tischgruppen wie auch Kleiderschränke passend auf Ihre Bedürfnisse. Ein Besuch, der sich lohnt.

Katrin Haase

Das Bad wird zum eleganten Wellnessbereich



Poresta® SELECT bietet bodengleiche Duschflächen ohne Fugen, Gefälleschnitte oder Materialwechsel.

Mit dem innovativen System Poresta® SELECT gelingt dies im Handumdrehen – und das sowohl bei der Sanierung von Badezimmern als auch beim Neubau. Die ebenerdigen Duschelemente und dazu passenden Wandelemente des Badexperten poresta systems lassen sich einfach und sauber verarbeiten.

Die Wandelemente kommen ohne Fugen und störende Verbindungsprofile aus. So wirken die Badezimmer modern und großzügig. Da die Wandelemente auf den vorhandenen Fliesen angebracht werden können, ist das System auch bei der Renovierung vorhandener Bäder eine saubere Lösung.

Die Poresta® SELECT Duschelemente sind in 18, die Poresta® SELECT Wandelemente in 19 Dekoren erhältlich. Insgesamt stehen drei Uni-Farbtöne, drei Metall-Dekore, vier Naturstein-Dekore und neun Holz-Dekore zur Verfügung. „Handgearbeitete“ Oberflächen in Uni-, Stein- oder Metalloptik lassen sich zum Beispiel auf effektvolle Weise mit unter-

schiedlichen dezenten Holzreliefs oder mit glatten, changierenden Oberflächen kombinieren.

Als derzeit einziges Produkt im Handel sind die Poresta® SELECT Oberflächen standardmäßig mit einer antibakteriellen Beschichtung ausgestattet. Die Beschichtung sorgt dafür, dass verschiedene aggressive Bakterien und Krankheitserreger ohne jedes Zutun innerhalb von nur 24 Stunden zu 99,9% vernichtet werden. Möglich macht dies die innovative Beschichtung mit Silberionen. Diese werden bei Wasserkontakt aktiv, neutralisieren Bakterien und stoppen so deren Vermehrung. Selbst hartnäckige Keime haben bei der Beschichtung der Poresta® SELECT Oberflächen keine Chance.

poresta systems GmbH

Weitere Informationen erhalten Sie in der Bäder-Galerie von Lotter Metall in Zedtlitz. Hier werden Ihnen die neuesten Bad-Trends präsentiert und auch kompetente Handwerker in Ihrer Nähe zur Umsetzung Ihrer Bad-Ideen empfohlen.

Auch bei der Renovierung bietet das Poresta® SELECT System zahlreiche fugenlose Kombinationsmöglichkeiten. (alle Fotos: poresta systems GmbH)



Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

Mit Lotter Metall Lebensräume gestalten!



Lassen Sie sich inspirieren und beraten.

**BÄDER / HAUSTECHNIK
TÜREN / TORE
BAUELEMENTE**

**LOTTER
METALL**

Zedtlitzer Dreieck 1
04552 Borna / OT Zedtlitz
Frau Troitzsch
Telefon: 03433 250 - 441
Telefax: 03433 250 - 449
j.troitzsch@lottermetall.de
www.lottermetall.de

Naturstein im eigenen Zuhause

In vielen Lebensbereichen achten Menschen heute auf Nachhaltigkeit und naturnahe Materialien. Diese Entwicklung macht auch vor den eigenen vier Wänden nicht halt. Ob aus Allergiegünden oder weil man eine nachhaltige Lebensweise pflegt: Immer mehr Menschen entscheiden sich bewusst für natürliche Materialien bei der Gestaltung des eigenen Wohnraums. Gesteine wie Marmor und Granit sind Natur pur und werden im Wohnbereich immer stärker nachgefragt. Steinmetz Alexander Hanel hat diesen Trend erkannt und ihm kam eine Idee. Der Geschäftsführer aus Mittelfranken wurde mit seinem „Fashionlabel für Grabsteine“ bekannt und hat im Rahmen seiner Arbeit mit den Design-Grabsteinen bemerkt: Das gleiche Gestein eignet sich auch hervorragend, um daraus hochwertige und nachhaltige Wohnaccessoires zu fertigen. Daher startet Hanel mit „Rokstyle Living“ nun eine Designmarke, die Accessoires wie Windlichter, Vasen oder Teller komplett aus Naturstein anbietet. Dazu zählt die neue „Signature-Scented-Candle Edition“.

Die modernen Stein-Windlichter sind in Marmor und Granit gefertigt. Sie schaffen ein besonderes natürliches Stimmungsbild und lassen sich besonders eindrucksvoll in jedes Wohnkonzept integrieren.

Nach Abbrennen der Kerze kann der Becher natürlich weiterhin zum Beispiel als kleine Vase genutzt werden. Somit bleibt das Produkt immerwährend erhalten und hat zudem einen nachhaltigen Effekt. Erhältlich sind die Duftkerzen unter www.rokstyleliving.com. Als persönliches Geschenk sind sie etwas Besonderes. spp-0

Dachfenster sanieren

FeWa 39 hilft



Vor und nach der Sanierung eines Dachflächenfensters.

Hurra, wir leben noch! Nach einem schwierigen Umzug aufgrund der Straßensanierung der Friedrich-Ebert-Straße sind wir im Equipagenweg 21 – 23 in Markkleeberg angekommen. Zunächst noch ohne Telefon- und Internetanschluss, ist die Firma FEWA 39 nun wieder zu einhundert Prozent arbeitsfähig. Wir danken allen Hausverwaltungen, Wohneigentümern und Privatkunden für ihr Verständnis für die teilweise unvermeidlichen Störungen.

Das Jahr 2019 war aber gleichzeitig ein sehr erfolgreiches Jahr. Vielen Immobilien- und Hausverwaltungen konnte geholfen werden, Wohnraum mit komplett sanierten Dachfenstern, ob von den Firmen Velux, Roto oder Braas, zur Erhöhung des Wohnkomfort bzw. zur Weitervermietung herzustellen.

Seit dem Hagelschlag im Juni 2006 in Leipzig sind wir spezialisiert auf die Wartung, Pflege und Reparatur von Wohndachfenster. Die komplette Sanierung, als Schwerpunkt unserer Arbeit bis hin zum Austausch, wenn ein Dachfenster nicht mehr reparabel ist, reicht unser Leistungsumfang. Für fachliche Beratungen und Schadensaufnahme vor Ort, auch über Sonnenschutzprodukte, stehen wir ihnen jederzeit gern zur Verfügung.

Anzeichen dafür, dass Wartung und Pflege bzw. Reparaturen notwendig werden, sind Zugluft- und Wasserspuren im unteren Bereich der Dachfenster. Ein deutlicher Hinweis, dass die Dichtungen ausgewechselt werden müssen, ist die Lüftungsklappendichtung am oberen Rahmen der Flügel. Wir bieten u.a. einen kompletten Dichtungswechsel. Wenn eindringendes Wasser schon deutliche Spuren im Farbauftrag oder bereits im Flügel bzw. Rahmenholz hinterlassen hat, sind Sanierungsmaßnahmen umso dringlicher. FEWA 39

Sie erreichen uns per Telefon 0341 3502483 oder per E-Mail an info@fewa39.de.

MHS MASSIV HAUS SACHSEN

Ihr neues Zuhause:
Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

eidner GmbH
HEIZUNG+SANITÄR-
FACHGROßHANDEL

Bäderwelt

Hauptsitz Borna
Blumrodapark 1,
direkt an der B 93
Tel.: 034343 7060

NL Wurzen
NL Torgau
NL Eilenburg

FORMAT
WELTWEIT

Ein Bad plant man nach einer Methode:
So, wie man will.
Überzeugen Sie sich selbst in unserer Ausstellung

Bäder sehen • planen • kaufen

FeWa39
Fenster, Wartung und Pflege
Meisterbetrieb

Sanierung, Reparatur und Erneuerung von:

- Dachfenstern aller Art
- Fassaden-Fenster und Türen
- Sonnenschutz

Inh. A. Mozdzynski
Equipagenweg 21-23 | 04416 Markkleeberg
E-Mail: info@fewa39.de | ☎ **0341 3502483**

Komfortabel in die eigenen vier Wände

Bei der Planung der eigenen Immobilie sind unzählige, komplexe Vorschriften zu beachten. Die einzelnen Gewerke am Bau zu koordinieren und alle Arbeiten zu überwachen, nimmt über Monate viel Zeit in Anspruch. Im schlimmsten Fall zehren Verzögerungen und Baumängel an Nerven und Geldbeutel. „Beim Kauf über einen Projektentwickler verlaufen Planung und Bau eines Doppelhauses, Reihenhauses oder einer Eigentumswohnung dagegen entspannt und verlässlich“, sagt Martin Dornieden, Geschäftsführer der Dornieden Gruppe. Das Prinzip von Bauträgern lautet: „Alles aus einer Hand“. Als Vertragspartner steht der Projektentwickler für alle vereinbarten Leistungen gerade und übergibt die fertige Immobilie zum vereinbarten Zeitpunkt. Erwerber haben einen festen Ansprechpartner und können den gesamten Bauprozess bis zum Einzug transparent verfolgen. Schon vor Baubeginn beginnt der Komplettservice:

„Erwerber sind nicht allein auf Exposés oder Planzeichnungen angewiesen, sondern können sich in Musterhäusern und -wohnungen ausgiebig von der Bauqualität überzeugen. Mit Hilfe einer virtuellen Simulation haben sie die Möglichkeit, Ausstattungsvarianten auszuwählen und auch per 3D-Brille zu erleben“, so Dornieden.

txn



Der Bau des Eigenheims über einen erfahrenen Projektentwickler spart Zeit und schont die Nerven der Baufamilie.

Grafik: Dornieden/txn

Mit Baumängeln ist zu rechnen



Das Thema Baumängel spielt für Bauherren weiterhin eine große Rolle, wie eine aktuelle Studie im Auftrag der Verbraucherschutzorganisation Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB) feststellt. Im Schnitt 29 Mängel gab es bei jeder der 100 untersuchten Baustellen zu bean-

standen. Gründe dafür entstehen zum Teil bereits in der Planungsphase etwa durch fehlende Unterlagen. Und Baufehler in der Rohbauphase werden vor allem dann zum Problem, wenn sie überbaut werden und später nur noch mit hohem Aufwand nachzubessern sind. BSB-Sprecher Erik Stange rät zur Beratung und Baubegleitung durch einen unabhängigen Sachverständigen. Unter www.bsb-ev.de gibt es mehr Infos zu der aktuellen Studie und die Adressen von Bauherrenberatern und Vertrauensanwälten in ganz Deutschland.

djd

Foto: djd/Bauherren-Schutzbund

WBL Neuseen WOHNER REND

Bezahlbarer Wohnraum!

2 Zi | 46 m² | Erdg.

350€ WM

Heinrich-Heine-Str. 43, Borna

Schickes Bad mit Dusche und WC

0 34 33 7 26 93 - 0

www.neuseen-wohnen.de

EWG

2,5 Zimmer - 57,09 m² | Erdgeschoss mit Balkon

Am Dreieck 40 in Borna

430 € Warmmiete

V, 92 kWh (m²a), Gas, Bj 1968

03433 2761-0

@ www.wohnungen-borna.de



„Abenteuer Immobilienkauf“ Ihre Immobilien-Sprechstunde mit Wölkchen Immobilien

Sie überlegen Ihre Immobilie zu verkaufen und benötigen Hilfe bei der Vorbereitung oder Abwicklung? Ich begleite Sie Schritt für Schritt, damit Sie Ihre Immobilie schnell, einfach und nach Ihren Vorstellungen verkaufen können.

Phase 1: Verkauf abwägen Lohnt sich der Verkauf?

In der Orientierungsphase unterstütze ich Sie mit hilfreichen Themen und Hilfsmitteln, um zu entscheiden, ob sich der Verkauf aktuell für Sie lohnt. Folgende Aspekte sind hier besonders wichtig:

Dauer – Wie lange dauert ein Verkauf im Durchschnitt? Beim Immobilienverkauf liegt die Dauer durchschnittlich zwischen wenigen Wochen und mehreren Monaten, mitunter können sogar ein oder zwei Jahre vergehen. Ich gebe Ihnen konkrete Tipps, die Ihnen helfen, eine genauere Einschätzung zur Zeit bis zum Vertragsabschluss zu treffen und wie Sie diese Dauer reduzieren können.

Zeitpunkt – Wann wäre der richtige Zeitpunkt? Erfahren Sie, welche Aspekte und Kriterien über den richtigen Zeitpunkt zum Verkauf Ihrer Immobilie entscheiden und welche Auswirkungen die Jahreszeit, die aktuelle Konjunktur oder das Niedrigzins-Umfeld sowie steuerliche Fristen haben.

Wertermittlung – Was ist meine Immobilie wert? Vor einem Verkauf, der Ermittlung des Versicherungswertes oder der Taxierung für die Steuer ist es notwendig, den Verkehrswert der Immobilie zu kennen.

Fortsetzung folgt,

Quelle: www.immobilienscout24.de

Ich berate Sie gern –
stellen Sie mir
Ihre Fragen!

Ralf Wölk
Sachsenallee 13
04552 Borna

Tel. 03433
219571



JOBregional am 28. Februar in Schkeuditz

Über 1.000 Job- und Ausbildungsangebote, Infos zu Weiterbildung sowie Bewerbungsaktionen

„Der Arbeitsmarkt in Mitteldeutschland ist in guter Verfassung. Es gibt eine Vielzahl freier Stellen zu besetzen und die Zahl der sozialversicherungspflichtigen Arbeitsplätze hat ihren bisherigen Höchststand erreicht“, erklärte Arbeitsagenturchefin Cordula Hartrampf-Hirschberg. Gleichzeitig werden die betrieblichen Anforderungen an die Arbeitnehmer immer komplexer. „Um beides, um Jobs und Qualifizierung, geht es bei der JOBregional - DER Stellenbörse für Jobs in Mitteldeutschland. Auf die Besucher warten über 1.000 Job- und Ausbildungsangebote, konkrete Weiterbildungsmöglichkeiten und eine Reihe interessanter Bewerbungsaktionen“, so die Agenturchefin weiter.

Die mittlerweile siebte JOBregional findet am Freitag, 28. Februar 2020, im Globana Messe & Conference Center in Schkeuditz statt. Rund 100 Unternehmen mit branchenübergreifenden Stellenangeboten aus dem Großraum rund um das Schkeuditzer Kreuz haben sich angemeldet sowie fast 40 Anbieter von beruflichen Weiterbildungen. Außerdem steht Besuchern ein umfangreiches persönliches Beratungsangebot der Arbeitsagenturen und Jobcenter bereit – natürlich ohne Termin während der gesamten Messe. Ein individueller Bewerbungsscheck, interessante Themenangebote, kostenloses Styling sowie kostenlose Bewerbungsfotos und vieles mehr komplettieren den Messetag. Zugunsten potenzieller Stellenwechsler bzw. Pendler und Ausbildungssuchender findet die JOBregional wieder an einem Freitag statt und ist bis 18 Uhr geöffnet.

Den Wachstumstrend im Wirtschaftsraum Leipzig-Halle über die letzten Jahre haben die Arbeitsagenturen und Jobcenter zum Anlass genommen, um genau dort für konkrete Beschäftigungs-

möglichkeiten zu werben, wo aktuell die Nachfrage besonders groß ist – rund um das Schkeuditzer Kreuz. „Gerade berufliche Weiterbildung – außerhalb und während der Beschäftigung – ermöglicht Chancen und bringt weiter. Darüber hinaus bieten die meisten Aussteller Ausbildungsplätze an – ein Grund mehr, die JOBregional zu besuchen“, wirbt Cordula Hartrampf-Hirschberg. Ricardo Donat, Geschäftsführer des Jobcenter Nordsachsen ist begeistert von den Möglichkeiten, welche die JOBregional 2020 in Schkeuditz den Besuchern bietet. „100 regionale Arbeitgeber mit über 1.000 interessanten Jobs und Ausbildungsangeboten, so auch der Landkreis Nordsachsen, sind zur Jobmesse vertreten. Mehr als 30 Bildungsunternehmen präsentieren einen Markt der Qualifizierung. Wer sich beruflich verändern möchte? Wer den Einstieg oder Wiedereinstieg sucht? Hier ist er oder sie an der richtigen Adresse.“, so Ricardo Donat.

Wann? 28. Februar 2020 von 11-18 Uhr
Wo? Globana Messe & Conference Center in Schkeuditz
 (direkt an der Autobahnabfahrt A9/Schkeuditz, Großkugel)

JOBregional – DIE Stellen- und Bewerberbörse für Jobs in Mitteldeutschland – ist eine gemeinsame Aktion der Arbeitsagenturen Oschatz, Leipzig, Halle, Weißenfels und Dessau-Roßlau-Wittenberg sowie der Jobcenter Nordsachsen, Leipzig und Halle. Mehr Informationen dazu im Internet unter www.arbeitsagentur.de/oschatz und persönlich in den Dienststellen der Agentur für Arbeit der Jobcenter.

pm, Agentur für Arbeit Oschatz

2020: Deutsche Bahn plant 1400 Einstellungen in Sachsen



Einstellungsoffensive auf Rekordniveau geht weiter: Die Deutsche Bahn (DB) will in diesem Jahr alleine in Sachsen 1400 neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter einstellen. Bundesweit sollen rund 25.000 neue Kolleginnen und Kollegen an Bord geholt werden – inklusive 4700 Nachwuchskräfte. Zum Vergleich: 2019 gab es in Deutschland mehr als 24.000 Einstellungen, 4200 davon Azubis. „Die Deutsche Bahn hat sich ein mächtiges Wachstumsprogramm auf die Fahnen geschrieben“, sagt DB-Personalvorstand

Martin Seiler, „deutlich mehr Infrastruktur und mehr Züge – und dazu gehören dann natürlich auch deutlich mehr Kolleginnen und Kollegen, die sich beispielsweise am Ausbau der Infrastruktur beteiligen oder eben auch die neuen Züge fahren.“

Im Rahmen ihrer Strategie „Starke Schiene“ plant die DB in den kommenden Jahren rund 100.000 Einstellungen. In Zeiten von konjunktureller Schwäche bauen andere Unternehmen Stellen ab, die Bahn baut Arbeitsplätze auf. 500 verschiedene Berufsbilder gibt es, außerdem 50 Ausbildungsberufe.

Hier die größten Berufsgruppen, in denen die DB einstellt, ausbildet und qualifiziert (inklusive Nachwuchskräfte, bundesweit in Sachsen):

- Lokführer (ca. 2300/70)
- Fahrweginstandhalter (ca. 3300/140)
- Fahrdienstleiter (ca. 2000/130)
- Schienenfahrzeuginstandhalter (ca. 1500/50)
- Servicemitarbeiter am Bahnhof (ca. 800/10)
- Servicemitarbeiter im Zug (ca. 1100/85)
- Busfahrer (ca. 1600/2)

Weitere Stellenausschreibungen gibt es unter anderem für IT-Spezialisten, Ingenieure, Bauprojekte/-überwacher, Sicherheitsmitarbeiter, Reinigungskräfte, Gebäude- und Anlageninstandhalter, für Büromanagement, für Finanzexperten, Einkäufer etc.

Mehr Infos hier: <https://karriere.deutschebahn.com/karriere-de>

pm, Deutsche Bahn / Foto: Deutsche Bahn AG / Volker Emersleben

Annahme Anzeigen Stellenmarkt

DRUCKHAUS BORNA
 Tina Neumann | Tel. 03433 207671
tina.neumann@druckhaus-bornade.de

Suchen auch Sie Ihr Fachpersonal oder den zukünftigen Azubi mit einer Stellenanzeige im Bornaer Stadtjournal.



Preisträger im Wettbewerb
„Großer Preis des Mittelstandes“



Ehrenplakette
Großer Preis des
MITTELSTANDES



30-jähriges Jubiläum
1990 – 2020



Wir sind eine mittelständische Spedition mit Hauptsitz in 04249 Leipzig, OT Knautnaundorf und für namenhafte Getränke- und Nahrungsmittelhersteller tätig.

In der Gruppe beschäftigen wir über 240 Mitarbeiter und eine Flotte von 140 eigenen LKWs.

Unsere Niederlassungen und Zweigstellen befinden sich in 76275 Ettlingen, 63110 Rodgau und 04442 Zwenkau. Am Hauptsitz Leipzig / Knautnaundorf unterhalten wir das Zentrallager Deutschland für einen namenhaften Lebensmittelproduzenten und wickeln täglich bis zu 100 LKW-Ladungen im Warenein- und Ausgang ab. Am Kap Zwenkau führen wir ein Gourmetlokal und demnächst auch ein Caféhaus. Dort stellen wir auch Gemälde aus und betreiben eine Bootsvermietung.

Unsere Geschäftsfelder sind von ständigem Wachstum geprägt, weshalb wir für folgende Bereiche noch Mitarbeiter/innen suchen.

Shuttlefahrer (m/w/d)

für unsere Lokale mit Personenbeförderungsschein von Mittwoch bis Sonntag

Bootsvermietung (m/w/d)

von Mittwoch bis Sonntag

Getränkefahrer (m/w/d)

für den Großraum Leipzig mit Führerscheinklasse 7,5 Tonnen

Haushälterin

mit Arbeitsplatz am Kap Zwenkau

Gärtner (m/w/d)

mit Arbeitsplatz am Kap Zwenkau und Leipzig

Chauffeur (m/w/d)

für längere bundesweite Geschäftsreisen des GF

Servicekräfte (m/w/d)

für unsere Lokale am Kap Zwenkau

Hausmeister (m/w/d)

für unsere Immobilien und Lagerhallen in Leipzig

Steuerfachangestellte (m/w/d)

mit Datev- und MS-Office Kenntnissen

Wir erwarten eine gute und abgeschlossene Berufsausbildung, Engagement, Fleiß und Loyalität. Sie arbeiten in einem Familienunternehmen mit einem hochmotiviertem Team. Ihr Gehalt ist unseren Erwartungen angepasst.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an

Leipziger Logistik & Lagerhaus GmbH

z. Hd. Herr Günter Bauer, Bösdorfer Ring 13-16 in 04249 Leipzig
oder per E-Mail an bauer@leipziger-logistik.de



Familienbetrieb Lorenz seit mehr als 140 Jahren

Wir sind ein Familienbetrieb in der 4. Generation und sind für unsere Kunden schon seit mehr als 140 Jahren ein zuverlässiger Partner. Seit über 25 Jahren gehören wir zum starken Verbund von Portas. Nach dem PORTAS-Motto „Wünsche erfüllen und Werte erhalten“ realisieren wir moderne, zeitgemäße und wertbeständige Renovierungslösungen für Ihre Türen, Küchen, Treppen, Fenster, Decken und Gleittüren. NEU fertigen wir für Sie, nach Ihren individuellen Wünschen Türen, Haustüren, Fenster und Spanndecken. Kommen Sie zu uns oder rufen Sie uns an – wir beraten Sie gern.



☎ 0 34 33 - 20 85 44 • www.lorenz.portas.de

Wir wachsen und suchen: TISCHLER / SCHREINER (m/w). Jetzt bewerben!



Mit der Türenmodernisierung von PORTAS, können der Stil und das Aussehen sämtlicher Zimmertüren innerhalb kurzer Zeit komplett verändert werden. Die Oberfläche wird mit einem neuen, langlebigen, hochwertigen Kunststoff beschichtet, glatt oder mit Holzstruktur.



Die PORTAS Küchenmodernisierung – eine preisgünstige Alternative zum Neukauf, mit der man auch noch einen positiven Beitrag zum Umweltschutz leistet. Modernisierung durch: Frontenwechsel, Wechsel von Licht und Kranzleisten sowie Arbeitsplatten.



Portas-Spanndecken schaffen Atmosphäre und Behaglichkeit ohne aufwändige Maler- und Verputzarbeiten. Der Einbau von Strahlern ist möglich, aber auch das Integrieren einer vorhandenen Lampe ist kein Problem.



Außen widerstandsfähiges Aluminium, innen wohnliches Holz: Das jahrzehntlang bewährte Portas-Renovierungssystem bietet eine dauerhafte Lösung gegen Witterungsschäden und garantiert den Fenstern so eine lange Lebenszeit.

Portas Fachbetrieb Lorenz Sporaer Straße 2 • 06729 Elsteraue

Ausstellung: Reichsstr. 14, Borna

04552 Borna

Di 10-12 Uhr & 14-17 Uhr

Zeitzer Straße 51 (am REWE)

06729 Meuselwitz

Mo/Di/Fr 10-12 Uhr & 14-17 Uhr
jeden 1. Sa im Monat 10-12 Uhr

PORTAS[®]
Europas Renovierer Nr. 1

